



# amtsblatt



der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Jahrgang 30

Nr. 36 – Donnerstag, 7. September 2017



Information  
in English  
inside

## Ausstellung zur Textilindustrie eröffnet

Fast hundert Jahre lang prägte die Textilindustrie in Ramstein das wirtschaftliche Geschehen in der Gemeinde. Daran erinnert jetzt ein Ausstellung im Museum im Westrich, die vergangene Woche eröffnet wurde.

Die Ursprünge der Textilindustrie liegen auf der Oberschernau, wo Mühlenbesitzer Carl Leppla 1870 eine Färberei und Weberei gründete.

August Süßdorf wurde 1882 Teilhaber des Unternehmens, machte sich jedoch 1887 selbstständig und errichtete sein Unternehmen gegenüber dem Bahnhof in Ramstein. Das Wohnhaus steht noch heute, die Firmengebäude fielen in den 1980er Jahren bis auf wenige Reste der Abrissbirne zum Opfer und wichen einem Supermarkt, dem heutigen Edeka-Center.

1901 begann auch Ernst Süßdorf mit einer Spinnerei. Bald folgte eine Weberei und Näherei in der Flurstraße

und der Kindsbacher Straße. 1922 schließlich gründete Franz Westrich seine „Hosenfabrik“ in der heutigen Schulstraße in Ramstein, die der Konkurrenz aus Asien am längsten trotzte und in den 1980er Jahre schloss. Viele hundert Beschäftigte waren zeitweise in den drei Unternehmen tätig, darunter überwiegend Frauen, die als Näherinnen die Hauptarbeit erledigten während die Männer das Sagen hatten. Auf diese „patriarchalische Betriebsführung“ wies Evelyn Weiß hin, die für den Förderkreis Heimatmuseum die Ausstellung konzipierte.



Gut besucht war die Ausstellungseröffnung im Museum im Westrich (Foto: St. Laves).

An die Marke mit dem Ramsteiner Raben der Firma „Süßdorf & Cie.“ erinnerte Bürgermeister Ralf Hechler in seiner Begrüßung, der die Geschichte der Ramsteiner Textilindustrie als spannendes Thema bezeichnete und der Ausstellung viele interessierte Besucher wünschte. Roland Paul, der als Vorsitzender des Förderkreises die Gäste begrüßte, wird ergänzend zur Ausstellung am Dienstag, 17. Oktober, um 19 Uhr im Ratskeller unter dem Museum einen Vortrag über den „Aufstieg und Niedergang der Textilindustrie in Ramstein“ halten.

### Grundreinigungs- und Wartungsarbeiten im AZUR



Das Freizeitbad ist bis einschließlich Sonntag, 10. September, geöffnet. Aufgrund Grundreinigungs- und Wartungsarbeiten bleibt das Freizeitbad AZUR vom

11. September bis einschließlich 29. September geschlossen.

Der Start in die Wintersaison beginnt am Samstag, 30. September.



**Notruf Polizei** ☎ 110  
**Notruf Feuerwehr u. Rettungsdienst** ☎ 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ☎ 063 71/9 22 90

Bei Störungen im Bereich des **Kanalnetzes/Kläranlage** zu **Geschäftszeiten** 063 71/592474 oder 592475 oder **24-Std.-Störungsdienst** 01 70/31 22 734

#### Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH

**063 71/592-300, Fax: 063 71/592-303**

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr u. Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

**24-Std.- Service** ☎ 063 71/7 07 10

**Breitbandversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden u. den OT Spesbach und Katzenbach

☎ 063 71/592-317

#### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach u. Katzenbach)

☎ **Störungsdienst: 0631/8001-2222**

**Kostenlose Notfallnummer: 08 00/8 45 67 89**

#### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach u. Obermohr)

**Störungsannahme rund um die Uhr:** ☎ 08 00/1 00 34 48

#### Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden u. Weltersbach)

während der

Geschäftsstunden: ☎ 063 72/9 11 60, Fax 063 72/91 16 20

**Stromentstörung:** ☎ 08 00/7 97 77 77



#### Haus des Bürgers

**SERVICE-CENTER mit**

**Geschäftsstelle** ☎ 063 71/592-222

**Vorverkaufsstelle** ☎ 063 71/592-220

**Service-Punkt „Rheinpfalz“**

**Postagentur**

Mo-Fr, 9.30-12.30 Uhr und 14.00-17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30-12.30 Uhr geöffnet.

**Stadtbücherei** ☎ 063 71/592-221

Öffnungszeiten: Mo. 14.00-18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30-12.30 Uhr

Do. u. Fr. 14.00-18.00 Uhr

Sa. u. So. geschlossen

#### Freizeitbad Azur ☎ 063 71/7 15 00

**Schernauer Straße, 66877 Ramstein-Miesenbach**  
**Öffnungszeiten Sommersaison, ab 13.05.2017**

**Freibad:** In den Sommerferien:

Mo 13.00 Uhr - 21.00 Uhr 10.00 Uhr - 21.00 Uhr

Di - Sa 09.00 Uhr - 21.00 Uhr 09.00 Uhr - 21.00 Uhr

Sonn- u. Feiertage 09.00 Uhr - 21.00 Uhr 09.00 Uhr - 21.00 Uhr

Hallenbad:

Mo 13.00 Uhr - 21.00 Uhr 10.00 Uhr - 21.00 Uhr

Di - Sa 10.00 Uhr - 21.00 Uhr 09.00 Uhr - 21.00 Uhr

Sonn- und Feiertage 09.00 Uhr - 21.00 Uhr 09.00 Uhr - 21.00 Uhr

**Sauna: ab 13.05.2017 ab 06.06.2017**

Mo 15.00 - 21.00 Uhr - gemischt geschlossen

Di 15.00 - 21.00 Uhr - Damen geschlossen

Mi 15.00 - 21.00 Uhr - gemischt geschlossen

Do 15.00 - 21.00 Uhr - Herren geschlossen

Fr 12.00 - 21.00 Uhr - gemischt gemischt 14.00 - 21.00 Uhr

Sa 09.00 - 21.00 Uhr - gemischt gemischt 09.00 - 21.00 Uhr

So 09.00 - 21.00 Uhr - gemischt gemischt 09.00 - 21.00 Uhr

#### Öffnungszeiten CUBO

Montag bis Donnerstag: 10.00 - 22.00 Uhr

Freitag bis Samstag: 10.00 - 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertage: 10.00 - 20.00 Uhr

Tel. 063 71/130571, www.cubo-sauna.de



#### Öffnungszeiten im INFO-Center

INFO-Center und Museum im Westrich sind an drei Wochentagen geöffnet. (Tel. 063 71/83 81 86)

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

**Montag von 10:00 - 13:00 Uhr u. 13:30 - 16:30 Uhr**

**Dienstag von 8:30 - 13:00 Uhr u. 13:30 - 16:30 Uhr**

**Donnerstag von 8:30 - 13:00 Uhr & 13:30 - 18:00 Uhr**

Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag geschlossen

Die schwarzen Abfallsäcke sind an den Schließungstagen des INFO-Centers an der Zentrale im Rathaus erhältlich.

Das Museum ist zusätzlich sonntags von 14 - 17 Uhr offen.



**Revierförster**

**Joachim Leßmeister**

**Die Sprechstunden fallen bis zum 2. Oktober 2017 aus.**

Nächste Sprechstunde in Ramstein-Miesenbach ist am Montag, 9. Oktober 2017 zu den gewohnten Zeiten.

In dringenden Fällen bitte an das Forstamt Otterberg wenden (Tel. 06301-7926-0)

#### Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern im

**Projekt Gemeindegewer plus:** (Beratung für

Hochbetagte) Andrea Rihlmann-Kauff, Termine nach Vereinbarung,

Büro: Kaiserstraße 42, 66849 Landstuhl, Telefon:

0631/7105-333, Mobil: 01590-4094147, Fax: 0631/7105-

94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de



#### Docu Center Ramstein (DCR)

Tel. 06371-838005, [www.dc-ramstein.de](http://www.dc-ramstein.de)

Ausstellungsgelände Schernauer Straße 46

Öffnungszeiten der Container:

täglich außer montags (auch Sa. u. So.)

14.00 - 17.00 Uhr



## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

### Verbandsgemeindeverwaltung

Sprechzeiten:

Mo.-Do. 8 - 12 Uhr und 13.30 - 16 Uhr

Fr. 8 - 12.30 Uhr / Do. 13.30 - 18 Uhr

Telefon: 063 71/592-0

Telefax: 063 71/592-199

Im Internet: [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de)

E-Mail: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)

#### Schiedsman Marcus Klein

Sprechstunde nach Vereinbarung Telefon: 063 71/592-101

E-Mail: [marcus.klein@ramstein.de](mailto:marcus.klein@ramstein.de)

#### Vorübergehende Öffnungszeiten Standesamt:

Mo. - Fr. 8.00-12.00 Uhr

Do. 8.00-12.00 Uhr und 13.30-18.00 Uhr

Sprechstunden nach Vereinbarung, Tel. 06371-592-126

E-Mail: [standesamt@ramstein.de](mailto:standesamt@ramstein.de)

Die Verbandsgemeinde RAMSTEIN-MIESENBACH im Internet:

[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

#### Impressum:

Anzeigen, Druck, Vertrieb u. Verlag: Paqué-Druck u. Verlag-GmbH, Landstuhler Straße 22, 66877 Ramstein-Miesenbach .

Telefon 063 71/96 25 - 0, Telefax 063 71/96 25 25.

e-Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

Anzeigenberatung: Christel Schröer.

Anzeigen-Preisliste Nr. 3 vom 1. August 1997.

Für den Inhalt der Anzeigen ist ausschließlich der Auftraggeber verantwortlich. Anzeigenannahmeschluss: dienstags, 12 Uhr.

Redaktion amtlicher Teil: Verbandsgemeindeverwaltung,

Wolfgang Weber/Stefan Layes, Benjamin Hüge

Telefon 063 71/592-406, Telefax 063 71/592-199

e-Mail: [amtsblatt@ramstein.de](mailto:amtsblatt@ramstein.de)

**Für Druckfehler keine Haftung.**



## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Wir gratulieren

#### Hütschenhausen:

13. 9.: Klaus Bach, 72 Jahre  
16. 9.: Heinrich Holzhauser, 85 Jahre  
16. 9.: Melitta Schmittler, 70 Jahre  
17. 9.: Ulrich Scharley, 76 Jahre

#### Katzenbach:

14. 9.: Christl Panter, 77 Jahre

#### Spesbach:

14. 9.: Dieter Konrad, 73 Jahre  
14. 9.: Karl Heinz Müller, 76 Jahre

#### Niedermohr:

11. 9.: Edgar Müller, 88 Jahre  
11. 9.: Agathe Schuck, 74 Jahre

#### Schrollbach:

14. 9.: Horst Helkert, 70 Jahre

#### Ramstein:

11. 9.: Kurt Roth, 81 Jahre  
11. 9.: Edward Scavone, 79 Jahre  
11. 9.: Tamara Urich, 74 Jahre  
13. 9.: Gerhard Schiegl, 76 Jahre  
14. 9.: Jutta Fendt-Raynal, 71 Jahre  
14. 9.: Elsa Kremer, 73 Jahre  
14. 9.: Rudolf Moßmann, 70 Jahre  
14. 9.: Manfred Staß, 73 Jahre  
16. 9.: Johannes Kneip, 71 Jahre

#### Miesenbach:

13. 9.: Manfred Disque, 76 Jahre  
14. 9.: Reinhard Hufen, 71 Jahre

#### Steinwenden:

12. 9.: Werner Puhmann, 70 Jahre  
14. 9.: Luzie Bauer, 83 Jahre  
15. 9.: Elke Gensinger, 71 Jahre  
16. 9.: Willi Roth, 78 Jahre

#### Obermohr:

13. 9.: Isolde Divivier, 80 Jahre

#### Weltersbach:

13. 9.: Ute Bihy, 74 Jahre

## Deutsch-Amerikanisches Bürgerbüro

Das Deutsch-Amerikanische Bürgerbüro (German-American Community Office = GACO) in Kaiserslautern gegenüber dem Rathaus ist die Anlaufstelle für Deutsche und US-Bürger und gibt Antworten auf Fragen, die das deutsch-amerikanische Zusammenleben betreffen.

Adresse: Lauterstraße 2, 67657 Kaiserslautern  
Telefon: 0631-363 3010  
Fax: 0631-363 3011  
E-mail: info@gaco-kl.de  
Internet: www.gaco-kl.de

## Fluglärmbeschwerden

Ansprechpartner für Ihre Beschwerden über Fluglärm finden Sie bei folgenden Stellen:

Luftwaffenamt, Abteilung Flugbetrieb in der Bundeswehr  
Postfach 90 25 00, 51140 Köln

**Telefon: 0800 - 8620730 (gebührenfrei)**

Verbindungsbüro Flugplatz Ramstein

Flugplatz Ramstein

**Telefon 06371 - 952655**

## Ehrenamtlicher Besuchsdienst - Leitstelle Älterwerden - Landkreis Kaiserslautern

Wir gratulieren allen die in diesem Monat Geburtstag feiern!  
Sie möchten von uns besucht werden oder Teil unseres ehrenamtlichen Teams werden?

### Dann rufen sie uns an!

Frau Paque und Frau Lackmann freuen sich auf Sie.  
Sie erreichen uns jeden Montag von 10 bis 11 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach oder unter der Telefonnummer 06371/592-183

## Ehrenamtlicher Besuchsdienst des Landkreises Kaiserslautern

Der Ehrenamtliche Besuchsdienst des Landkreises Kaiserslautern in Ramstein-Miesenbach lädt alle Ehrenamtlichen und Interessierte am Montag, den 11. September, um 15.00 Uhr zu unserem Info-Treffen ins Haus des Bürgers (Jugendraum), Am Neuen Markt 4, ein.

**Thema: Osteoporose, die Volkskrankheit**

**Referent: Dr. Werner Hauck, Chefarzt der Orthopädie,  
Nardini Klinikum Landstuhl**

Wir versprechen einen interessanten Nachmittag und freuen uns auf ein Wiedersehen mit Ihnen.

Auf diesem Weg möchten wir uns bei Roswitha Lackmann für ihre Unterstützung beim Ehrenamtlichen Besuchsdienst bedanken. Frau Lackmann musste leider aus familiären Gründen das Amt der Mentorin zum 31. August 2017 aufgeben. Wir wünschen ihr für die Zukunft alles Gute.

Es steht Ihnen weiterhin Frau Paqué zu den bekannten Sprechzeiten montags von 11 bis 12 Uhr zur Verfügung.

## DRK-Kreisverband Kaiserslautern-Land e. V.: Sprechstunde am Dienstag, 12. Sept.

Für die Bürger/innen der Verbandsgemeinde besteht die Möglichkeit, sich zu den Themenbereichen rechtliche Betreuung, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung zu informieren. Hierzu bietet der Betreuungsverein des Deutschen Roten Kreuzes im Landkreis Kaiserslautern einmal im Quartal eine Sprechstunde an.

Die nächste Sprechstunde findet am Dienstag, 12. September von 10.30 bis 11.30 Uhr im Fraktionssaal des Rathauses, Am Neuen Markt 6, in Ramstein statt.

## Finanzamt Kusel-Landstuhl mit Info-Hotline

Info-Hotline der Finanzämter: 0180/37575 400 \*

\* 9 Cent/Minute aus dem Festnetz, max. 42 Cent mobil

Montag – Donnerstag 8 bis 17 Uhr,  
Freitag 8 bis 13 Uhr

Finanzamt Kusel-Landstuhl

Telefon: 06381/9967-0

Telefax: 06381/9967 – 21060

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag und Dienstag 8 – 16 Uhr

Donnerstag 8 – 18 Uhr

Mittwoch und Freitag 8 – 12 Uhr

Internet: www.finanzamt-kusel-landstuhl.de

E-Mail: Poststelle@fa-ku.fin-rlp.de

*Atlantische Akademie  
Rheinland-Pfalz:*

## Deutsch- Amerikanischer Stammtisch am 12. September in Ramstein-Miesenbach



WILLKOMMEN  
WELCOME

Willkommen in Rheinland-Pfalz  
Welcome to Rheinland-Pfalz

Das Landesprojekt „Willkommen in Rheinland-Pfalz!“ ruft einen monatlichen deutsch-amerikanischen Stammtisch in der Stadt Ramstein-Miesenbach mit der freundlichen Unterstützung von örtlichen Freiwilligen ins Leben. Das erste Treffen findet am Dienstag, den 12. September, um 18.30 Uhr im Restaurant „Paradox“ statt. Der Stammtisch zielt darauf ab, den deutsch-amerikanischen Austausch vor Ort zu fördern und bietet ein wiederkehrendes Forum für Amerikaner und Ortsansässige, um zu diskutieren und sich näher kennenzulernen.

## Mitteilung der Kreisverwaltung Kaiserslautern: Veranstaltung der Kampagne „Stopp Air Base Ramstein“

Die Kampagne „Stopp Air Base Ramstein“ hat bei der Kreisverwaltung Kaiserslautern für Samstag, den 09.09.2017, eine Versammlung angemeldet. Der Veranstalter erwartet eigenen Angaben zufolge ca. 5.000 Teilnehmer, die überwiegend mit dem öffentlichen Personennahverkehr und angemieteten Bussen, jedoch auch mit Pkws anreisen würden. Für die Aktion ist vom Veranstalter folgender Ablauf geplant:

Um 11.00 wird mit etwa 500 Teilnehmern ein Aufzug vom „Frie-

denscamp“ der Aktivisten bei Kottweiler-Schwanden über ein kurzes Stück der Kreisstraße K9, verschiedene Ortsstraßen der Gemeinde Steinwenden-Weltersbach, entlang der L363 und verschiedene Seitenstraßen der Stadt Ramstein-Miesenbach bis zum Prometheusplatz (Am Neuen Markt) erfolgen. Dort und im Zufahrtbereich zum West Gate der Air Base Ramstein finden in der Zeit von 13.00 Uhr bis 13.45 Uhr Auftaktkundgebungen statt. Nach Beendigung der zwei Auftaktkundgebungen sollen die Teilnehmer die Bildung einer Menschenkette vorbereiten. Ausgangspunkt der Menschenkette wird das Stadtzentrum Ramstein-Miesenbach, Am Neuen Markt, sein. Der Aufbau der Menschenkette erfolgt über die Landstuhler Straße und die Kindsbacher Straße bis zum an der Flugtaggedenkstätte gelegenen Parkplatz. Gegen 14.30 Uhr soll die Menschenkette in Absprache mit der Polizei für einige Minuten geschlossen werden. Die Abschlusskundgebung der Kampagne soll gegen 15.00 Uhr am Verkehrskreisel auf der Zufahrt zum West Gate der Air Base stattfinden.

Hierfür wird ein Teil der Zufahrt für den Verkehr gesperrt und als Kundgebungsfläche vorgehalten. Die Zu- und Abfahrt West Gate wird für den Zeitraum der Versammlung im Gegenverkehr auf lediglich zwei Fahrspuren abgewickelt. Auch die Verbindungsstraße zwischen den beiden Kreiseln wird gesperrt und ist demnach nicht befahrbar. Folglich sind Zufahrt zum und Abfahrt vom West Gate ausschließlich über die sog. Rampe möglich. Des Weiteren müssen Verkehrsteilnehmer, die von Landstuhl kommend nach Ramstein-Miesenbach und in Richtung Weilerbach wollen – und umgekehrt – in jedem Fall über die L363 und die L356 fahren.

Aufgrund der Veranstaltung sind Verkehrssicherungs- und Verkehrslenkungsmaßnahmen erforderlich, weshalb im Zufahrtbereich zur Air Base auf der Alten Autobahn und auf der L363 zwischen Ramstein-Miesenbach und Landstuhl Beeinträchtigungen des Straßenverkehrs erwartet werden. Ebenso ist davon auszugehen, dass es aufgrund des Aufzugs von Kottweiler-Schwanden, über Steinwenden-Weltersbach, nach Ramstein-Miesenbach vorübergehend zu Verkehrsbehinderungen kommen kann. Gleiches gilt für den Streckenverlauf der Menschenkette, insbesondere in dem Zeitraum, in dem die Kette geschlossen wird. Weitere Straßensperrungen sind nicht vorgesehen. Die Polizei wird an den markanten Punkten mit der entsprechenden Anzahl von Kräften vertreten sein und den Verkehr vor Ort regeln. Das Ende der Veranstaltung ist für 16.30 Uhr vorgesehen.

#### Der Kriminalpräventive Rat der Verbandsgemeinde informiert:

Die Seniorensicherheitsbeauftragten stehen mit Rat und Tat zur Seite

Beckmann	Bernhard	Steinwenden	06371/403657, beckmannbernhard@gmx.de
Kleemann	Volker	Ramstein-Miesenbach	06371/50508 oder 0171/8501133
Leibenzeder	Emmi	Kottweiler-Schwanden	06371/613355
Müller	Werner	Kottweiler-Schwanden	06371/943682, müller-appel@t-online.de
Weber	Horst	Steinwenden	06371/50406

Bei Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.  
Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach,  
063 71 592-0



### Feuerwehr der Verbandsgemeinde

#### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

26.08.	13:08	Pkw-Brand, A6
29.08.	18:27	auslaufende Betriebsstoffe aus PKW, Ramstein
31.08.	23:15	undefinierbarer Geruch, Katzenbach
03.09.	19:00	Brennende Werbeprospekte, Ramstein
04.09.	01:30	Verkehrsunfall mit 2 Pkw's, A6

#### Nächste Termine:

08.09.	20:00	Übung der Feuerwehr Ramstein
11.09.	18:00	Übung der Jugendfeuerwehr
11.09.	19:30	Übung der Feuerwehr Niedermohr

#### Jubiläum der Feuerwehr Ramstein – 150 Jahre!

Jubiläumskalender für das Jahr 2018 sind bei der Buchhandlung Doris Koch in Ramstein erhältlich.

[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

### Mehrgenerationenhaus Ramstein: Schulkindebetreuung in den Herbstferien 2017

Anmeldung ab Montag, 11. September, 12 Uhr!

In diesem Jahr findet die Betreuung der Grundschul Kinder der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach wegen des Feiertags in der 1. Ferienwoche, ausnahmsweise in der 2. Herbstferienwoche statt (9. bis 13. Oktober). Die Kinder werden von einem Team des MGH und des Jugendbüros Ramstein betreut.

Die Ferienbetreuung findet im Mehrgenerationenhaus in Ramstein statt. Die Kinder werden zwischen 7:30 Uhr und 16:00 Uhr in kleinen Gruppen betreut. Es wird ein Unkostenbeitrag von 35 € pro Kind erhoben. Darin enthalten sind alle Personal- und Sachkosten sowie die Kosten für das Mittagessen.

Anmeldung ab Montag, 11. September, 12 Uhr nur telefonisch möglich.

Nähere Infos und Anmeldung im Mehrgenerationenhaus unter 06371 50438.

### Mehrgenerationenhaus Ramstein: Infoabend zum Thema Burn-Out-Prävention

30 % der Arbeitnehmer sind pro Jahr von psychischer Erkrankung betroffen. 18 Prozent arbeiten an der Grenze der Belastbarkeit. 23 Prozent verzichten auf Pausen. Mehr als 40 Prozent beklagen zunehmende Leistungsziele. (Quelle: Gesundheitsmonitor 2015 der Bertelsmann Stiftung und der BARMER) Es gibt viele Symptome, die auf ein Burnout hinweisen, viele Anzeichen im Laufe des Burnout-Prozesses. Wie aber erkenne ich eine Besserung und Heilung? Kann ich mir ein Burnout leisten? Ein Burnout ist teuer. Noch teurer ist es, weder vorzubeugen noch es behandeln zu lassen. Alles zum Thema Burn-Out-Prävention, z.B. wie erkenne ich, dass ich gefährdet bin, gibt es beim

Infoabend am Mittwoch, 13. September, 18.30 Uhr

im Mehrgenerationenhaus in Ramstein, Landstuhler Str. 8 a. Weitere Infos und Anmeldung bei Dipl.-Kfm. Nicole Habelitz, Business Coach, Personal Coach & Psychologische Beraterin, unter 06371-735774 oder [nicole@habelitz-coaching.de](mailto:nicole@habelitz-coaching.de).

### „Gesundheitstag“ im Haus des Bürgers Ramstein Samstag, 9. September, 10.00 – 16.30 Uhr, Haus des Bürgers Ramstein

„Hausärztliche Medizin – Gestern – Heute – Morgen“  
Dr. Eike Heinicke | Hausarzt | Reichenbach-Steegen

„Machen Schornsteinfeger mehr Umweltmedizin als Hausärzte?“

Dr. Ortwin Zais | Hausarzt und Umweltmediziner | Hermeskeil  
„Stellenwert der Thermographie für Vorsorge, Diagnose und Therapie“

Dr. Helmut Sauer | Hausarzt | Reichenbach/Waldbrunn  
„Erst zum Orthopäden oder erst zur Physiotherapie?“  
Doris Siegfried | Physiotherapeutin | Weilerbach

„Die Rolle der Proteine bei chronischen Krankheiten“

Dr. Sabine Fischer, hausärztliche Internistin | Kirchberg/Hunsrück  
„Was sagen Farben über die Emotionalität des Patienten aus?“

Johannes Krebs | ganzheitlicher Zahnarzt | Herxheim

„Wie giftig ist Cholesterin?“

Dr. Sus Herbosch | Hausarzt | Wolvtem/Belgien

„Immer mehr chronisch kranke Kinder – warum?“

Ulf Uebel | Ernährungstherapeut | Simmern

Am „TAG DER GESUNDHEIT für den Erhalt der Hausärztlichen Medizin für Ärzte, Patienten und alle Interessierten“ referieren am

Verein für Gesundheit und soziale Verantwortung e.V.

TAG DER  
GESUNDHEIT  
für den Erhalt der  
Hausärztlichen Medizin  
Vorträge, Diskussion und Kurse für Ärzte,  
Patienten und alle Interessierten

Samstag  
9. September 2017  
10 - 16:45 Uhr

Haus des Bürgers  
Ramstein-Miesenbach



[www.vgsv.de](http://www.vgsv.de)



9. September ab 10 Uhr erfahrene TherapeutInnen zu den umseitig genannten Themen im Haus des Bürgers in Ramstein. Am Nachmittag bieten diese Kurse an. Neben den straff gestalteten Vortragsblöcken diskutieren Ständesvertreter, Kassen, Verbraucherschutz, Politik zur Zukunft der hausärztlichen Medizin. Eine medizintechnische Ausstellung gewährt Einblicke in den aktuellen Stand der Wissenschaft.

Wollen auch Sie wissen, was hausärztliche Medizin attraktiv und unverzichtbar im Zusammenwirken mit den Spezialisten und der Klinik macht? Kommen Sie, profitieren Sie in Ihrem medizinischen bzw. therapeutischen Alltag von unseren Erfahrungen und dem interdisziplinären Austausch. Bringen Sie eventuell Ihr Wissen in die Diskussionsrunden mit ein!

**Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Alle Infos gibt es auch im Internet unter [www.vgsv.de](http://www.vgsv.de).**



### Dienstjubiläum für Gabriele Wohlgemuth

Ihr 40. Dienstjubiläum feierte im August die Konrektorin der Ramsteiner Wendelinus-Grundschule, Frau Gabriele Wohlgemuth. Schulleiterin Sandra Uhrig überreichte der Jubilarin die Dank-Urkunde des Landes Rheinland-Pfalz.

Nach dem Studium und der Ausbildung zur Grundschullehrerin hat Frau Wohlgemuth an verschiedenen Grundschulen unterrichtet. Unter anderem war Sie in Glan-Münchweiler, Essweiler, Jettenbach und in Bad Dürkheim tätig, ehe sie, bereits 1983, also vor inzwischen 34 Jahren, zur Wendelinus-Grundschule nach Ramstein-Miesenbach versetzt wurde. Zum 1. August 2011 wurde Frau Wohlgemuth zunächst kommissarisch zur stellvertretenden Schulleiterin, ein Jahr später dann offiziell zur Konrektorin ernannt.

Bürgermeister Ralf Hechler sowie der 1. Beigeordnete und Schuldezernent der Verbandsgemeinde, Marcus Klein, gratulierten der beliebten Pädagogin im Namen des Schulträgers und bedankten sich für die gegenüber der Verbandsgemeinde stets loyale und pädagogisch hervorragende Arbeit zum Wohle der Kinder in der Verbandsgemeinde und überreichten ein Präsent.



Ihr 40-jähriges Dienstjubiläum konnte Gabriele Wohlgemuth (2.v.r.), Konrektorin an der Wendelinus-Grundschule, feiern.

### Auszeichnungen im Chemie-Wettbewerb für Schülerinnen des Reichswald-Gymnasiums

Der Fachbereich Chemie des Reichswald-Gymnasiums freut sich über einige Auszeichnungen seiner Schüler: Sophie Schanné, Anna-Lena Weiß (beide Klasse 11) sowie Jasmin Grimm (Klasse 8b) haben erfolgreich am Wettbewerb „Leben mit Chemie“ teilgenommen.

Während der Sommerferien haben sie unter verschiedenen Bedingungen Kresse gezüchtet und das Wachstum jeweils beobach-

tet und dokumentiert. Die Versuchsreihe wurde unter zusätzlicher Verwendung von Düngemitteln und Kochsalzlösung wiederholt. Mittels einer Chromatographie wurden die Farbstoffe der gezüchteten Kresse getrennt und herauspräpariert. Alle drei Schülerinnen wurden für ihre Arbeiten mit einer Ehrenurkunde ausgezeichnet. Jasmin Grimm war eine der 200 Teilnehmerinnen, die zusätzlich mit einem Buchpreis geehrt wurden. Bereits zum zweiten Mal an dem Wettbewerb teilgenommen hatte Anna-Lena Weiß. Sie wurde mit einem Ausflug in das Chemielabor der BASF in Ludwigshafen belohnt. Der Wettbewerb „Leben mit Chemie“ wird vom Kultusministerium Rheinland-Pfalz, vom Fonds der Chemischen Industrie und von verschiedenen Unternehmen ausgeschrieben. Er will das Interesse an Themen und Problemen der alltäglichen und aktuellen Chemie fördern und zum selbstständigen Experimentieren anregen.



Schulleiterin Dr. Sonja Tophofen (2.v.l.) und Chemielehrerin Annerose Molitor-Schworm (rechts) gratulierten den Preisträgerinnen (v.l.) Anna-Lena Weiß, Jasmin Grimm und Sophie Schanné (Foto: RW-Gymnasium).

Internet: [www.jugendbuero-ramstein.de](http://www.jugendbuero-ramstein.de)

**JUGEND BÜRO**  
 VERBANDSGEMEINDE RAMSTEIN-MIESENBACH  
 für Jugendliche & Familien

**BERATEN  
 BEGLEITEN  
 BEGEGNEN**

Steinwendener Straße 3 in Ramstein-Miesenbach  
 Telefon: 06371 466742  
 E-Mail: [vg.jugendbuero@t-online.de](mailto:vg.jugendbuero@t-online.de)



### Jugendamtsleiter Ralf Leßmeister besucht Jugendbüro

Da er bei der Einweihung des neuen Jugendbüros im Frühjahr aus terminlichen Gründen nicht anwesend sein konnte, besuchte jetzt der Leiter der Abteilung „Jugend & Soziales“ der Kreisverwaltung, Ralf Leßmeister, vergangene Woche das Jugendbüro in der Steinwendener Straße. Dabei informierte Ralf Leßmeister sich intensiv über die aktuelle Arbeit des Jugendbüro-Teams und erläuterte anschließend den Aufbau und die Arbeit der Abteilung „Jugend und Soziales“ in der Kreisverwaltung. Natürlich konnten auch Fragen an Ralf Leßmeister gestellt werden, der am Ende seines Besuches die vielfältige und soziale Arbeit des Jugendbüros hervor hob und sich für die ausgesprochen gute Zusammenarbeit mit seiner Abteilung in der Kreisverwaltung bedankte.

## Deutschtraining für Anfänger

Ausländische Menschen, die die letzten Wochen und Monaten zu uns gezogen sind, können hier erste Schritte in der deutschen Sprache erlernen.

### Trainingskurs I:

Von 9.30 Uhr bis 11 Uhr **jeden Montag und Mittwoch.**  
**Leitung:** Suzanne Preston und Renate Thomas.

### Trainingskurs II:

Von 9.30 Uhr bis 11 Uhr **jeden Dienstag und Donnerstag.**  
**Leitung:** Ingrid Wittmann und Petra Radl.

### Trainingskurs III:

## Deutsch trainieren für den Alltag

In „Deutsch trainieren für den Alltag“ werden die häufigsten grammatikalischen Anwendungen trainiert, der Deutschen Wortschatz und bei Besuchen vieler Einrichtungen in Ramstein-Miesebach (Supermarkt, Vereine, Rathaus, Bücherei usw.) die deutsche Sprache im Alltag erweitert.

**Zeit:** Montags u. donnerstags, jew. von 16.15 Uhr bis 17.45 Uhr.

**Anmeldung:** Im Jugendbüro (06371/466 742).

**Leitung:** Andrea Munzinger, Ergotherapeutin und Leiterin des Deutschtrainings

## Integrationskursberatung und B1-Prüfungen

Jeden Dienstag findet von 14 bis 16 Uhr in den Räumen des Jugendbüros eine Integrationskursberatung durch den Internationalen Bund Kaiserslautern statt.

Frau Stefanie Cronauer hilft Flüchtlingen und weiteren ausländischen Menschen bei der Antragsstellung und steht zur Beratung zur Verfügung.

## Internationale Basketballgruppe

Die Internationale Basketballgruppe ist für alle zwischen 11 und 17 Jahre, die Lust haben, Basketball zu spielen.

Jeden Montag von 16 bis 17 Uhr in der Reichswald-Sporthalle der Realschule plus.

**Leitung:** Billy Jackson.



## What's going on this week?

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the "Window to Rheinland-Pfalz – Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:

Window to Rheinland-Pfalz

Ramstein Gateway

Building 3336 (KMCC)

66877 Ramstein Air Base

Phone: 06371- 406 208.

E-Mail: kmcc@infocenter-ramstein.de

www.ramstein-gateway.com

**Friday, September 8:**

## Staging of the Otterberg Abbey Church

In cooperation with the Kaiserslautern Academy of Music students of the Kaiserslautern University studying interior design and virtual design will make the abbey church alive by a multimedia projection. Using a complex method, with so called "Projection Mapping", the historical building turns into a new world of sounds and illumination. Experience the changeful history of the abbey church in the course of the centuries with artwork all over the facade and live sound performances on Kirchplatz. The event starts at 9 p.m. Free entrance!

**Address:** Kirchstrasse, 67697 Otterberg

**Friday, September 8 – Sunday, September 10:**

## Landstuhl City Festival

The traditional city festival starts on Friday at 6:30 p.m. During the whole weekend more than 20 live bands perform on three stages throughout the city center of Landstuhl. The US Air Force Band

"The Ambassadors" plays on Friday from 6:30 p.m. to 7:30 p.m. The music program guarantees great entertainment for everyone. Many booths and stands along the streets offer a large variety of local dishes and beverages. A big car show is situated behind the city hall. Children can enjoy carousel rides. Stores in Landstuhl are open on Sunday from 1 p.m. to 6 p.m. Festival ribbons are sold for only ? 2 in order to contribute to preservation of the city festival. Get the detailed English festival program at our information counter!

**Address:** Kaiserstrasse 39, 66849 Landstuhl

**Friday, September 8 – Monday, September 11:**

## North Palatinate Fall Festival in Rockenhausen

The fall festival starts with a wine tasting and live musical entertainment in Donnersberghalle (community center) at 7 p.m. on Friday (admission € 20). An outdoor concert with live music is featured at Schlosspark from 8 p.m. (free admission). On Saturday sports enthusiasts can participate in the „Rockie-Man Triathlon“ at the stadium from 10 a.m. until 1 p.m. The popular duck race is held on the Alsenz river (Alsenzauen-Bezirksamtsstrasse) at 2:30 p.m. Good mood is guaranteed with the party band "Gambacher Musikanten" performing in the festival tent from 8 p.m. (tickets ? 10). The band "Poker Kings" also presents live music from 8 p.m. (free admission). On Sunday a farmers' market is held from 11 a.m. including Sunday shopping from 1 p.m. to 6 p.m. Fun rides are offered on the fairground. The festival parade starts at 1.30 p.m. A big fireworks display takes place on Monday at 9 p.m. The fall festival ends with musical entertainment in the festival tent (free admission).

**Address:** Bruehlgasse 3, 67806 Rockenhausen

**Saturday, September 9:**

## Children's Wear & Toy Bazaar in Ramstein

The Ramstein kindergarten "Pinocchio" hosts a child's wear and toy bazaar at the premises of the kindergarten from 11 a.m. Children's wear and toys are sold. Coffee and cake are offered.

**Address:** Am Stutzenwald 1 a, 66877 Ramstein-Miesebach

**Saturday, September 9 – Tuesday, September 12:**

## Village Funfair in Brücken

The village funfair of Brücken features fun rides, shooting stand, sweet stands, food and beverages as well as a varied musical entertainment program. The fairground opens at 3 p.m. on Saturday. The popular party band "Habachtaler" performs at Gasthaus Bauer on Saturday night from 9 p.m. On Sunday a church service is held at 11 a.m. The fairground opens at 1 p.m. The parade and the traditional raising of the fair pole take place at 2 p.m. Live musical entertainment is provided by the band "Unplug Bar" from 6 p.m. Furthermore, the "Diamond Cutter Museum" can be visited on Sunday from 2 p.m. to 5 p.m. Special prices for drinks are offered during the festival weekend. On Monday the fairground opens at 1 p.m. Live music is offered throughout the whole day until early evening. On Tuesday the fairground opens at 2 p.m. The festival ends at 6 p.m. with the "funeral procession" by "Straußjugend" that signifies the end of the fair.

**Address:** Glanstrasse 19, 66904 Bruecken

**Sunday, September 10:**

## Bike Event "Zellertaler Sattelfest"

The family bike event takes place along the "Zellertal" bike trail from Marnheim to Monsheim. The circular route of 30 km offers an appropriate entertainment program for families and cyclists. Participants can safely enjoy the wonderful landscape of the Zellertal valley and the wine region without road traffic. In the villages along the trail refreshments, wine and culinary delights of the local area are available. The Zellertal vintners open their yards to host visitors and present their wine specialties. Games and fun for the young and old visitors are offered. Access is possible at any village or town along the Zellertal bike trail. Participants can also cycle along a certain part of the trail and take the train back to the starting point. Parking is available in the towns and villages along the trail. Event hours are from 10 a.m. to 6 p.m.

**Suggested starting point:** Hauptstrasse, 67297 Marnheim

**Sunday, September 10:**

## Farmers' Market in Berglangenbach

Berglangenbach is a small village near Baumholder with only 500



inhabitants. But each year in September the village attracts more than 6.000 visitors for one Sunday who come to see the quaint farmers' and handcrafts market. A large variety of goods is offered ranging from food and drinks to decoration items and souvenirs. Visitors can purchase jewelry and beautiful handcraft designs, as well as cheese, bread, meat, liqueur and jelly – all items are guaranteed handmade. Try delicious specialties and buy fruits and vegetables grown in the local area! There is a lot to discover for children, e.g. live animals like birds and sheep etc. as well as a clown entertainment program. Market hours are from 11 a.m. until 6 p.m. Open doors and friendly people welcome you. Free admission and parking!

**Address: Hauptstrasse, 55776 Berglangenbach**

**Welcome to Rheinland-Pfalz:  
German-American  
Stammtisch  
in Ramstein**



**WILLKOMMEN  
WELCOME**

Willkommen in Rheinland-Pfalz  
Welcome to Rheinland-Pfalz

The state initiative "Welcome to Rheinland-Pfalz!" is kicking off a monthly German-American Stammtisch with the friendly support from local volunteers in the city of Ramstein. The Stammtisch aims at facilitating the local German-American exchange and provides a recurring forum for Americans and locals to meet and get to know each other. Join the initial meeting on September 12, at 6.30 pm at the Paradox Restaurant. The meeting is family friendly, admission is free.

## Notfalldienste

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr.  
**Kreis Landstuhl:** Am 9./10.9.: Dr. Christian Hoppenheit, Marktstraße 4, 66877 Ramstein-Miesenbach, Tel. 063 71/5 0964.

### Bereitschaftsdienst der Augenärzte Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 06 31/89 29 09 29.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Bereiche der  
Verbandsgemeinden Landstuhl und Ramstein-Miesenbach**  
Zuständig ist die Bereitschaftsdienst-Zentrale auf dem Gelände des St.-Johannis-Krankenhauses Landstuhl (ehem. Cafeteria), Bereitschaftsdienst-Tel.Nr.: 11 61 17. **Dienstzeiten:** Mo., Di. u. Do. 19 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Mi. 13 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabend von Feiertagen 20 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Heiligabend u. Silvester ab 7 Uhr.

### Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: **(im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de))**,

**Deutsches Festnetz: 01 80-5-25 88 25-Postleitzahl (0,14 €/Min.),  
Mobilfunknetz: 01 80-5-25 88 25-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.).** Also z. Bsp. für Hütschenhausen die 01 80-5-25 88 25-6 68 82 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 01 80-5-25 88 25-6 68 79.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Praxisbereiche Glan-Münchweiler und Reichenbach-Steegen

Zuständig ist die Bereitschaftsdienstzentrale im Westpfalz-Klinikum, **Telefon 063 81-935 935.** Wir bitten in jedem Erkrankungsfall um telefonische Vorankündigung. **Dienstzeiten:** Mi. 14 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis 1. Werktag 7 Uhr. **Sprechstunden:** Sa. u. So. 10 – 12 Uhr, 17 – 19 Uhr.

### Notfallsprechstunde bei Kleintieren u. für Großtiere der Tierarztpraxen in Landstuhl und Ramstein

Der Notdienst der Tierärzte ist beim jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### Rettungsdienst und Krankentransport des DRK: Tel. 063 71/192 22

### TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent:

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen.

Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern: **08 00/111 0 111 und 08 00/111 0 222**

Oder als **TelefonSeelsorge im Internet unter:  
[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für Chat bzw. Email Beratung.**

**Seelsorge und Lebensberatung  
– ein christl. Beratungsdienst von Treffpunkt Seelsorge e.V. –  
Terminvereinb.: 07 00/23 121 139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr**

### Schwangeren- und Familienberatungsstelle Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 063 71/22 85, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). **Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

**Schwangerenberatung im Internet: [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)**  
Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Baby-laden geöffnet.

### Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung – Schwangerensozialberatung – Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung  
Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 063 71/6 19 69 10

### Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### Drogen-Info-Telefon

des Pfalzkrankenhauses für Psychiatrie und Neurologie:  
Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (063 49) 900 25 55  
Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (063 49) 900 25 25  
Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### Hotline „Ess-Störungen“

des Pfalzkrankenhauses - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,  
Psychosomatik und Psychotherapie: (063 49) 900 33 33  
Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“ in  
Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5,  
Telefon 063 71- 59 74 339**

Sprechzeiten: 1. Montag im Monat von 19.30-21.30 Uhr

### Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern  
**Telefon: 06 31- 31 64 40**

### Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/598 08 38, Fax: 063 71/598 08 36

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an.

Weitere Informationen unter: [www.kops-kl-de](http://www.kops-kl-de) (Stichwort: Querbeet)

### Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### Apotheken-Bereitschaftsdienstplan vom 7. 9. bis 15. 9. 17 (Ramstein Umkreis: 20 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr. **Stand: 5.9.2017** - Die nachstehenden Daten sind tagessaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagessaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.

Do., 7.9.: Löwen-Apotheke im Kaufland, Torfstr. 10, Landstuhl, Tel. 063 71/94 6 15 60.

Fr., 8.9.: Markt-Apotheke, Kottweiler Str. 1, Miesenbach, Tel.: 063 71/962 80.

Sa., 9.9.: Markt-Apotheke, Am Alten Markt 7, Landstuhl, Tel.: 063 71/620 09.

So., 10.9.: Apotheke auf der Atzel, Königsberger Str. 1, Landstuhl, Tel.: 063 71/22 96.

Mo., 11.9.: Mühlbach-Apotheke, Kaiserstr. 73d, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 063 72/13 01.

Di., 12.9.: Felsen-Apotheke, Eisenbahnstr. 20, Kindsbach, Tel.: 063 71/182 58 und Sonnen-Apotheke, Kaiserstr. 99, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 063 72/68 11.

Mi., 13.9.: Höhen-Apotheke, Hauptstr. 43a, Queidersbach, Tel.: 063 71/33 24 und Herrenberg-Apotheke, Hauptstr. 104, Reichenbach-Steegen, Tel. 063 85/14 44.

Do., 14.9.: Löwen-Apotheke, Landstuhler Str. 25a, Ramstein, Tel.: 063 71/502 01 und Martins-Apotheke, Schulstr. 6, Martinshöhe, Tel.: 063 72/68 10.

Fr., 15.9.: Apotheke auf der Atzel, Königsberger Str. 1, Landstuhl, Tel.: 063 71/22 96.



## Gemeinde Hütschenhausen

**Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister**

Sprechstunde freitags von 17:30 bis 18.30 Uhr  
am 1. Freitag im Monat im Konferenzraum der  
Mehrzweckhalle Spesbach, ansonsten im  
Bürgerhaus Hütschenhausen, Eingang  
Bühnenbereich (gegenüber Zahnarztpraxis)

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

**Vollzug des Baugesetzbuches;**

**hier: Bebauungsplan "Gewerbegebiet Ost", 3. Änderung in der Gemeinde Hütschenhausen, OT Katzenbach - Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses gemäß § 10 Abs. 3 BauGB -**

Der Gemeinderat Hütschenhausen hat am 29.08.2017 den Bebauungsplan „Gewerbegebiet Ost“, 3. Änderung als Satzung gemäß § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der Neufassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I, S. 2414), zuletzt geändert durch Art. 1 des Gesetzes vom 04.05.2017 (BGBl. I, S. 1057), und des § 24 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz in der Fassung vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), zuletzt geändert durch Art. 7 des Gesetzes vom 02.03.2017 (GVBl. S. 21), beschlossen und die Begründung hierzu gebilligt.

Mit dieser Bekanntmachung wird der obige Bebauungsplan gemäß § 10 Abs. 3 BauGB und die darin enthaltenen Festsetzungen gemäß § 88 Abs. 6 LBauO vom 24.11.1998 (GVBl. 1998, S. 365), zuletzt geändert durch Art. 1 des Gesetzes vom 15.06.2015 (GVBl. S. 77) rechtsverbindlich.

Mit der Änderung des Bebauungsplanes verfolgt die Gemeinde Hütschenhausen das Ziel, die Aussagen des Einzelhandelskonzepts der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach und dessen Ansiedlungsregelungen rechtsverbindlich im vorliegenden Bebauungsplan umzusetzen.

Der Bebauungsplan einschließlich seiner Begründung und den textlichen Festsetzungen kann gemäß § 10 Abs. 3 BauGB während der Dienststunden der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach (montags – mittwochs von 8.30 – 12.00 Uhr und von 13.30 – 16.00 Uhr, donnerstags von 8.30 – 12.00 Uhr und von 13.30 – 18.00 Uhr, freitags von 8.30 – 12.30 Uhr) im Rathaus, Am Neuen Markt 6, in 66877 Ramstein-Miesenbach, 2. Obergeschoss, Zimmer 306, von jedermann eingesehen werden. Auf Verlangen wird über den Inhalt des Bebauungsplanes Auskunft erteilt. Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes "Gewerbegebiet Ost" ist aus der abgedruckten verkleinerten Planskizze ersichtlich. Die Abgrenzung des räumlichen Geltungsbereiches ist durch eine breite regelmäßig unterbrochene Linie dargestellt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften von Mängeln in der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB sowie der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz), der Einberufung und Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 Gemeindeordnung) beim Zustandekommen dieses Planes wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden

- 1.) eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- 2.) eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
- 3.) nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde Hütschenhausen unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2 a BauGB beachtlich sind.

Hinweis gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvor-

schriften dieses Gesetzes oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

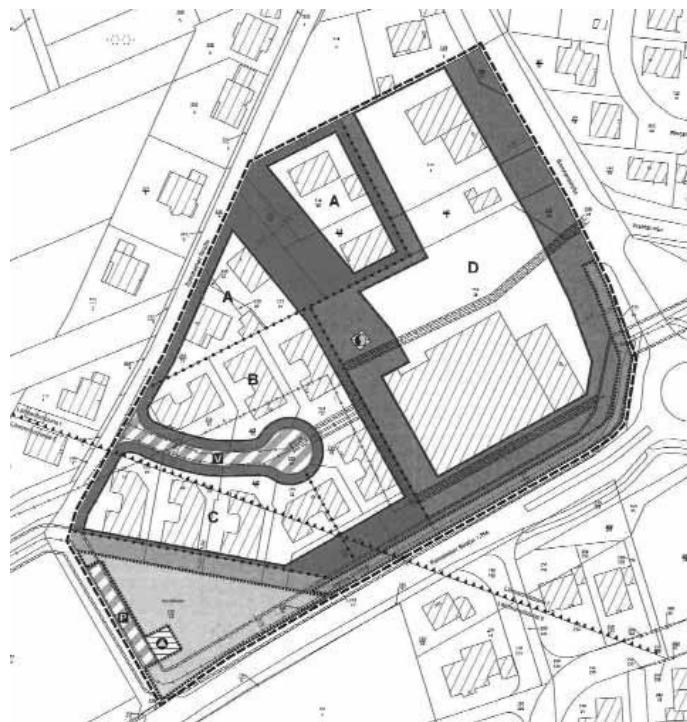
1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Hütschenhausen, den 05.09.2017

gez. Ralf Leßmeister

Ortsbürgermeister



Aus drucktechnischen Gründen musste der Plan verkleinert werden.

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

#### Kunterbunter Kleider- und Spielsachenbasar in Spesbach

**Am Samstag, den 16. September**, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr veranstaltet die kommunale Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ Spesbach ihren Kleider- und Spielsachenbasar in der Mehrzweckhalle der Grundschule Spesbach.

Schwangere erhalten bereits um 9.45 Uhr Einlass.

Die Tischmiete beträgt 8 Euro. Infos und Annahme der Tische bitte bei Frau Hirsch, Tel. 06371 599815.

Wie immer, halten der Elternausschuss und der Förderverein ein Angebot von Essen und Trinken, Kaffee und Kuchen, gerne auch zum Mitnehmen, bereit.

Auf Ihr Kommen freuen sich der Elternausschuss, der Förderverein und das Kindergartenamt.

#### Erich Kurz feiert 25-jähriges Dienstjubiläum

Am vergangenen Freitag konnte in der Ortsgemeinde Hütschenhausen ein Dienstjubiläum gefeiert werden. Erich Kurz wurde von Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister für 25-jährige Tätigkeit im öffentlichen Dienst geehrt.

Er arbeitete seit dem 1. September 1992 bis zu seinem Rentenbeginn am 1. September 2014 beim Bauhof Hütschenhausen als Gemeindearbeiter. Schon vor Renteneintritt erledigte er im Rahmen seiner Tätigkeit unter anderem auch Hausmeisterarbeiten im



Bürgerhaus Hütschenhausen. Heute kümmert er sich auf Minijob-Basis um das Bürgerhaus.

Herr Kurz genieße, so Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister, im Kollegenkreis eine hohe Wertschätzung als zuverlässiger und gewissenhafter Mitarbeiter. Leßmeister beglückwünschte den Jubilar und handigte ihm die Dankurkunde aus. Den Glückwünschen schloss sich der 1. Ortsbeigeordnete Hermann Jung an.



Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister (links) und 1. Ortsbeigeordneter Hermann Jung (rechts) überreichen dem langjährigen Bauhofmitarbeiter Erich Kurz (Mitte) für seine in treue geleisteten Dienste eine Dankesurkunde des Landes Rheinland-Pfalz (Foto: OG Hütschenhausen).

## Seniorentreff „Gemütliche Runde“ der Ortsgemeinde Hütschenhausen

Nach der Sommerpause lädt die „Gemütliche Runde“ zum ersten Treffen am Freitag, 8. September, um 14.30 Uhr ins Bürgerhaus Hütschenhausen ein.

An diesem Nachmittag wird der Umweltbildner Müller erwartet. Seine Themen sind: Die Ansiedlung des Luchses und Wolfes und deren Aufenthaltsorte - sowie Wildkatze, Wildhund, Waschbär und Marder.

Über Ihren Besuch freuen sich Herr Müller sowie das Team. Der Gemeindebus fährt ab 14.00 Uhr die bekannten Haltestellen an.

Bitte vormerken:

Wegen der Hütschenhauser Kerwe verschiebt sich der Oktobertermin auf Freitag, den 20. Oktober.

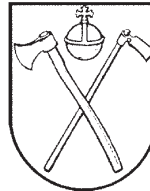
## Deutsche Meisterschaften beim Modell-Auto-Club Hütschenhausen

Auf der permanenten Offroadstrecke des Modell-Auto-Clubs (MAC) Hütschenhausen finden am kommenden Septemberwochenende (9. und 10. September) die Deutschen Meisterschaften in den Klassen „Buggy 2WD“ und in „Short Course Truck 2WD“ statt. Die Veranstalter erwarten rund 80 Teilnehmer. Die besten Buggyfahrer Deutschlands sind am Start.

Zum Einsatz kommen funkferngesteuerte Buggys im Maßstab 1:10 mit Heckantrieb (Buggy 2WD) sowie so genannte „Short Course Trucks“, ebenfalls nur mit Heckantrieb. Angetrieben werden die rund 1,5 Kilogramm schweren Buggys 2WD und die rund 2,5 Kilogramm schweren Short Course Trucks mit Elektromotoren. Je nach Klasse verfügen diese über unterschiedliche Leistungen. Die Deutschen Meisterschaften gehen über zwei Tage. Der Samstag beginnt mit Trainingsdurchgängen. Danach geht es in den Vor- und Qualifikationsläufen um die bestmögliche Platzierung für die Finalläufe. Die Finale selbst finden am Sonntag statt. Veranstalter der Deutschen Meisterschaften im Modellautosport ist der Deutsche Minicar Club (DMC), der Dachverband der Modellautovereine. Wie im großen Rennsport gibt es auch im Modellsport diverse Rennklassen. Sie unterscheiden sich je nach Antriebsart des Fahrzeuges (Elektro/Verbrenner), dem Streckenuntergrund (Offroad, Onroad) und nach Größe der Fahrzeuge. Die gängigste Größe sind Fahrzeuge im Maßstab 1:10, wie sie bei der DM in Hütschenhausen zum Einsatz kommen.

Der MAC Hütschenhausen besteht seit 1991. Die heutige Offroadstrecke des MAC Hütschenhausen besteht aus Kunstrasen und entstand in den Jahren 2014 und 2015. Sie führt über diverse größere und kleinere Sprunghügel. Außer der Offroadstrecke verfügt

der Verein noch über eine asphaltierte Onroadstrecke sowie ein Trial- und Panzergelände. Mehr zum Verein und zum ersten Lauf der Deutschen Meisterschaft gibt es auf der Internetseite des MAC Hütschenhausen unter: „www.mac-huetschenhausen.de“



## Gemeinde Kottweiler-Schwanden

Die Sprechstunde mit der Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz findet jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses statt.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 13. September 2017, 20.00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Gemeindehauses Kottweiler-Schwanden die Sitzung des **Hauptausschuss Kottweiler-Schwanden** statt.

#### Tagesordnung

- der nichtöffentlichen Sitzung:
1. Grundstücksangelegenheiten
  2. Pachtvertrag
  3. Verschiedenes

Kottweiler-Schwanden, den 05.09.2017  
gez. Gabriele Schütz  
Ortsbürgermeisterin

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Kindertagesstätte „Bärenbusch“ Kottweiler-Schwanden

## Second-Hand-Basar „Alles für's Kind“ Samstag, 9. Sept., 13.30-16 Uhr

in der Sulzbachhalle Kottweiler-Schwanden  
Nummernvergabe ab **Mittwoch, 23. August**,  
in der Kita, Tel. 06371-50697

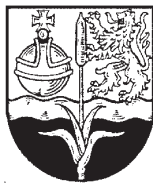


## Gemeinde Niedermohr

Ortsbürgermeister Armin Rinder  
Sprechstunde des Ortsbürgermeisters  
Armin Rinder: Ort und Zeitpunkt nach  
telefonischer Vereinbarung unter 06383-7011  
oder niedermohr@web.de

## Seniorenachmittag 2017 in Niedermohr

Am **Montag, 10. September**, findet in diesem Jahr unser alljährlicher Seniorenachmittag in der Mehrzweckhalle Niedermohr statt. Beginn ist um 14.30 Uhr. Hierzu sind alle Seniorinnen und Senioren unserer Gemeinde recht herzlich eingeladen. Es wäre schön, wenn viele kommen würden. Wenn jemand eine Fahrmöglichkeit benötigt, meldet er sich bitte unter Telefon 06383 7011 oder 06383 5123.



## Gemeinde Steinwenden

**Ortsbürgermeister Matthias Huber**  
Sprechstunden montags von 18.30-19.30 Uhr  
am 1. Montag im Monat im Bürgerhaus  
Obermohr, ansonsten im Dorfgemeinschafts-  
haus Steinwenden  
Tel. 063 71 / 7 16 25, mobil 01 60 2 33 19 24

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

#### Krabbeltreff in Obermohr

Am 31. August 2017 startete in Obermohr im Bürgerhaus eine neu gegründete Krabbelgruppe.

**Jeden Donnerstag von 16.00 bis 17.00 Uhr** treffen sich Mamas / Papas mit ihren Kindern im „Krabbelalter“ (ab etwa 6 Monate) um miteinander zu spielen, zu singen, zu malen, sich auszutauschen und vieles mehr.

Bei Fragen wenden Sie sich an Christina Schmitt unter Tel. 06385-993189.



## Stadt Ramstein-Miesenbach

Sprechstunde mit dem Bürgermeister  
Ralf Hechler nach Vereinbarung  
Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Zi. 209,  
Telefon: 063 71 / 592 - 102

### Amtliche Bekanntmachungen

Das Ordnungsamt informiert:

#### Sperrungen anlässlich der Ramsteiner Kerwe

Anlässlich der Ramsteiner Kerwe wird von Montag, 11. September, bis Mittwoch, 20. September, der große Parkplatz („Prometheusplatz“) vor den Stadtwerken und dem Rathaus (Zufahrt über Poststraße) sowie die Hälfte des kleinen Parkplatzes hinter dem Rathaus (den Stadtwerken hingewandte Seite, Zufahrt über Rathausring) in Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein, für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt. Auf der Poststraße wird ein beidseitiges Haltverbot angeordnet. Am Sonntag, 17. September, findet im Ramsteiner Stadtzentrum die Kerwe-Rede statt. Aus diesem Grunde ist das Stadtzentrum von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr gesperrt.

Von der Sperrung sind folgende Straßen betroffen:

- Die Steinwendener Straße ab dem Museum im Westrich bis zur Einmündung Ottostraße/Rathausring
- Die Spesbacher Straße ab dem Museum im Westrich bis zur Einmündung Ottostraße
- Die Miesenbacher Straße ab dem Museum im Westrich bis zur Schulstraße/Bahnhofstraße
- Die Landstuhler Straße ab dem Museum im Westrich bis zur Schulstraße/Marktstraße.

Ramstein-Miesenbach, 13.09.2017  
Verbandsgemeindeverwaltung  
- Straßenverkehrsbehörde -

Das Ordnungsamt informiert:

#### Sperrung aufgrund Veranstaltung

Aufgrund einer Veranstaltung wird der große Parkplatz vor den Stadtwerken und dem Rathaus (Prometheus-Platz) von Freitag, 8. September, ab 12.00 Uhr bis Samstag, 9. September, 17.00 Uhr, für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt.

Auf der Poststraße wird ein Haltverbot angeordnet.

Ramstein-Miesenbach, 06.09.2017  
Verbandsgemeindeverwaltung  
- Straßenverkehrsbehörde -

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

#### Öffnungszeiten der Grünabfallsammelstelle der Stadtgärtnerei

Die Grünabfallsammelstelle der Stadtgärtnerei Ramstein-Miesenbach in der Talstraße hat folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	7.00 – 16.00 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

#### Kinderkleider- und Spielzeugbasar in der Kindertagesstätte „Pinocchio“

Der Förderverein der Kindertagesstätte Pinocchio veranstaltet  
**am Samstag, 9. September, ab 11 Uhr**  
**einen Kinderkleider- und Spielzeugbasar.**

Der Erlös ist für die Anschaffung von Spielgeräten gedacht. Einlass für Verkäufer ist um 10.00 Uhr. Die Tischmiete beträgt 8,00 Euro.

Anmeldung unter der Telefonnummer 06371-71851

Es findet zusätzlich ein Kaffee- und Kuchenverkauf statt.

#### Christine Lang feiert 40-jähriges Dienstjubiläum

Die Erzieherin Christine Lang feierte am 21. August ihr 40-jähriges Dienstjubiläum in der kath. Kindertagesstätte „Montessori“ im Stadtteil Ramstein.

In einer kleinen Überraschungsfeierstunde in der Kindertagesstätte wurden die langjährigen Verdienste von Frau Lang gewürdigt. Wie die Kita-Leiterin Theresia Denzer in ihrer kurzen Laudatio hinführte, standen die Kinder bei Christine Lang schon immer im Mittelpunkt. Neben ihrer Freundlichkeit und einem offenen Ohr für die Belange der Kinder und Eltern, zeichnet sich Frau Lang mit vielen guten Ideen aus.

Im Anschluss an die Laudatio trugen die Kinder mit ihren Erzieherinnen mehrere Liedbeiträge vor.

Frau Lang absolvierte zunächst ein hauswirtschaftliches Anerkennungsjahr und anschließend eine dreijährige Ausbildung zur Erzieherin am Haus Nazareth in Landstuhl. Nach der Anstellung im St. Nikolaus-Kinderheim Landstuhl wechselt sie in den Montessori-Kindergarten nach Ramstein, wo sie noch heute tätig ist.

Zum 40. Dienstjubiläum beglückwünschte ebenso der Pfarrer Bernhard Spieß mit einem Blumenstrauß. Den guten Wünschen schlossen sich das gesamte Erzieherinnen-Team an.



Kita-Leiterin Theresia Denzer (links) und Pfarrer Bernhard Spieß (rechts) überreichten Christine Lang (Mitte) zum 40-jährigen Dienstjubiläum Blumenpräsentate (Foto: B. Hüge).

#### Fahrt zur Saarschleife und nach Mettlach

Bei herrlichem Spätsommerwetter starteten die Teilnehmer der Busfahrt nach Mettlach vergangenen Samstag ihre Ausflugsfahrt an die Saarschleife bei Orscholz und nach Mettlach. Bürgermeister Ralf Hechler begrüßte die Teilnehmer bei der Abfahrt und übergab die Gruppe in die Hände von Pressereferent Stefan Laves, der die Reiseleitung übernahm.

Bei der Ankunft am „Cloef-Atrium“ in Orscholz warteten die Franzosen aus der Partnerstadt Maxéville, die frühzeitig losgefahren



waren, bereits ungeduldig auf den Bus aus Ramstein-Miesenbach. Ein Teil der Teilnehmer begab sich auf den neuen Baumwipfelpfad mit seinem eindrucksvollen, über 40 Meter hohen Aussichtsturm. Andere nutzten das schöne Wetter zu einer Wanderung an den Aussichtspunkt über der Saarschleife. Mit dem Bus ging es anschließend ins benachbarte Mettlach zum gemeinsamen Mittagessen in die Abtei-Brauerei. Nach dem Essen gab es schließlich noch eine Führung durch das Erlebniszen-

trum von Villeroy & Boch in der ehemaligen Benediktinerabtei, die seit dem 19. Jahrhundert als Firmensitz von Villeroy & Boch dient. Danach war noch Gelegenheit zum Einkauf in einem der vielen Läden des „Mettlacher Outlet Center“. Dann hieß es bereits wieder Abschied nehmen. Nach einem gemeinsamen Gruppenfoto trennten sich die Wege der beiden Busse. Einer fuhr nach Maxéville zurück, der andere nach Ramstein-Miesenbach.



Abschiedsfoto der Gruppen aus Maxéville und Ramstein-Miesenbach vor der Heimreise (Foto: St. Laves).

## Das „Fit'n Fun“ feiert Jubiläum

Das Fitness- und Gesundheitszentrum „Fit'n Fun“ in Ramstein besteht inzwischen seit 10 Jahren. Auf über 2000 Quadratmeter findet man im Dienstleistungszentrum in der Schulstraße 4, also mitten im Herzen Ramstein eine topmoderne Trainingseinrichtung, die mit den neusten Geräten ausgestattet ist. Ein großes, vielfältiges Kursprogramm, Ernährungsseminare, Gesundheitschecks, sowie eine nagelneue Sauna runden das Trainings- und Wellnessangebot ab.

Grund genug also für Jungunternehmer und Firmengründer Christian Meier das Jubiläum mit vielen Mitgliedern, Freunden und Gästen gebührend zu feiern. So lud das Fit'n Fun am vergangenen Samstag zum großen Sommerfest bei einem Tag der offenen Tür ein und viele Gäste kamen zum Gratulieren und zum Mitfeiern, darunter auch die Vorsitzende des „Werberings“ Ramstein-Miesenbach, Burgel Stein und Stadtbürgermeister Ralf Hechler, die Christian Meier viel Erfolg für die nächsten 10 Jahre wünschten, verbunden mit einem großen Dankeschön für das große unternehmerische Engagement mit der Bereitstellung vieler attraktiver Arbeitsplätze sowie das attraktive Angebot an Trainings- und Wellnessangeboten.



Bürgermeister Ralf Hechler (links) und die Werberingvorsitzende Burgel Stein (rechts) gratulierten Christian Meier zum Jubiläum (Foto: Privat).

## Firmenansiedlung im Industriezentrum Westrich:

### Ultraschallreinigung Südwest GmbH

Ultraschallreinigung Südwest GmbH, so lautet der Name des jüngsten Unternehmens, das sich in der Robert-Bosch-Straße im Industriezentrum Westrich in Ramstein angesiedelt hat. Das Reinigen von Metall- und Kunststoffteilen der Industrie, von Motoren und Alufelgen, aber auch der Reinigungsservice für Bäckerei- und Metzgereizubehör bilden das Kerngeschäft der Firma. In großen Reinigungsbecken, die ein Fassungsvermögen von 30 bis 3.000 Litern aufweisen, werden die verschmutzten Gegenstände mit Ultraschallwellen umweltfreundlich und blitzblank gereinigt. Wie beiden Firmeninhaber Frau Doris Baqué und Herr Michele Pugliese betonen, sei der Reinigungsvorgang für alle Teile zudem sehr schonend, sodass die Produkte am Ende wie neu aussähen. Wie die Inhaber bei einem Firmenbesuch von Landrat Paul Junker und Bürgermeister Ralf Hechler berichteten, finde sich im Umkreis von rund 150 Kilometern kein Betrieb dieser Art, ein wichtiger Grund mehr, weshalb die Ultraschallreinigung Südwest GmbH von Karlsruhe auf das 2.500 Quadratmeter große Grundstück ins Ramsteiner Industriezentrum Westrich umsiedelte. Neben Bürgermeister Hechler und Landrat Junker gratulierte auch der Geschäftsführer der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Kaiserslautern Dr. Philipp Pongratz zur erfolgreichen Neuansiedlung. Mit der Ansiedlung der Ultraschallreinigung Südwest GmbH gewinnt das IZ Westrich nach Ansicht von Bürgermeister Hechler weiter an Attraktivität. Er wünschte dem Unternehmen eine gute Weiterentwicklung sowie stets zufriedene Kunden. Neben der Industriereinigung werden auch Privataufträge angenommen. Mehr Informationen erhalten Interessierte hierzu unter „[www.ultraschallreinigung-suedwest.de](http://www.ultraschallreinigung-suedwest.de)“.



Die Geschäftsleitung um Doris Baqué (links) und Michele Pugliese (2. v. l.) erklären WFK-Geschäftsführer Dr. Philip Pongratz (Mitte), Stadtbürgermeister Ralf Hechler (2. v. r.) und Landrat Paul Junker (rechts) den Reinigungsvorgang am Becken (Foto: B. Hüge).





## Haus des Bürgers Ramstein-Miesebach

Stadtbücherei:

### Lesesommerabschluss mit 158 erfolgreichen Teilnehmern

Nach 9 Wochen Lesezeit fand am vergangenen Donnerstag das Finale des Lesesommers in Form einer Abschlussfeier mit Tombola im Haus des Bürgers statt.

Zum 10. Mal führte die Stadtbücherei den „Lesesommer Rheinland-Pfalz“ durch. Ein Jubiläum, auf das die Bücherei stolz ist.

265 Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 6 und 16 Jahren haben sich für diese Leseförderaktion angemeldet: 134 Mädchen und 131 Jungs. 158 haben es geschafft, während der Sommerlesezeit vom 19.06. -18.08.2017 mindestens 3 Bücher zu lesen und ein Interview oder einen Online-Buchtipps abzugeben. Bürgermeister Hechler und Büchereileiterin Karin Leiner begrüßten nahezu 200 Gäste zur Abschlussfeier. Als Künstler begeisterte der erfahrene Geschichtenerzähler Klaus Adam aus Köln mit seiner Meisterdieb-Geschichte. Adam gelang es sofort, die Kinder mit in seine Geschichte zu integrieren und sie somit zu begeistern. Zum einen fragte er sie immer wieder, wie die Geschichte wohl weitergehen könnte, zum anderen durften einige Sommerleser auf der Bühne mitwirken. Mit Bravour bestanden ihre Rolle Falk-Alexander Herrle, Paula Scherne und Torben Schalk. Zum Schluss führte er noch einen genialen Zaubertrick vor, bei dem Lisa Keck assistierte.

Am meisten Seiten hat in diesem Lesesommer Kyana Göttel gelesen. Sie schaffte es mit 19 Büchern auf 9.534 Seiten. Die meisten Bücher las Wadim Osipov: 78 Bücher mit 3.178 Seiten. Insgesamt wurden 1721 Bücher mit 203.915 gelesen.

Jahrgangssieger waren vom jüngsten Jahrgang bis zum ältesten: Emilia Zeiler, Paula Scherne, Daniel Thul, Wadim Osipov, Emelie

Doesken, Luise Thubauville, Lovis Hunsicker, Falk-Alexander Herrle, Ben Klemenz, Denis Osipov, Sina Laborenz, Zhasmin Petrosyan, Kyana Göttel, Anastasia Akulinin, Lisa Fuhrmann, Lea Lange und Lukas Fuhrmann. Als jüngste Leserin nahm Emilia Zeiler und als ältester Leser Lukas Fuhrmann teil.

Besonders geehrt wurden die 5 Teilnehmer des Kunstwettbewerbs „10 Jahre Lesesommer in meiner (Heimat-)bücherei Ramstein-Miesebach“. Nicole Antoschetschkin, Selina Schmitt, Emelie Doesken, Jann Willems und Karla Wengerter. Des Weiteren wurden die Leser geehrt, die am häufigsten am Lesesommer zwischen 2008 und 2017 teilgenommen hatten. An der Spitze stand dabei Lucas Laborenz, gefolgt von Inka Agne, Lukas Fuhrmann, Leonie Kennel, Ida Ohnesorg, Celina Schaab und Carsten Steiber.

Frau Leiner dankte den ehrenamtlichen Mitarbeitern des Lesesommers: Lucas Laborenz und Astrid Motz.

Bürgermeister Hechler vergab anschließend weitere Preise und Lesesommer-Urkunden an die 158 Teilnehmer verbunden mit einem persönlichen Glückwunsch.

Herr Hechler dankte den Lesesommerteilnehmern sehr herzlich für ihre Teilnahme und ermunterte sie weiterhin dem Lesen treu zu bleiben und beim Lesesommer 2018 wieder dabei zu sein.

Er dankte allen Sponsoren, die durch ihre Spenden einen wichtigen Teil zur Tombola leisteten: Freizeitbad AZUR, Edeka Jahke, Haus des Bürgers, Kreissparkasse Kaiserslautern, Stadtwerke Ramstein-Miesebach, Volksbank Kaiserslautern eG, WASGAU Frische-Markt, dm Landstuhl, Globus KL, Laserforce KL, Rock Town KL, Zoo KL, Freizeitbad Calypso SB, DJH Saarland, Biosphärenhaus Fischbach b. Dahn, Holiday Park Haßloch, Fun Forest Abenteuerpark Homburg, Kurpfalzpark Wachenheim, Vergnügungspark Tripsdrill.

Innerhalb der nächsten zwei Wochen erhalten alle Schulen, deren Schüler beim Lesesommer teilgenommen haben eine Teilnehmerliste, damit ein Teilnahmevermerk im nächsten Halbjahreszeugnis vorgenommen werden kann.

Die Landesauslosung des Lesesommers Rheinland-Pfalz findet am Montag, den 25. September, statt. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.



Stadtbücherei:

### Literaturkreis-Treffen am Montag, 18. September

Der Literaturkreis der Stadtbücherei Ramstein-Miesebach trifft sich am Kerwemontag, den 18. September, um 18.00 Uhr in der Stadtbücherei. Gegenstand der ersten Literaturbesprechung ist der aktuelle Bestseller „Die Geschichte der Bienen“. Jederzeit können auch noch nicht angemeldete interessierte Leser dazukommen. Kontaktaufnahme ist unter 06371 592-221 bei Frau Leiner und Frau Gieser möglich. Gerne kann der Abend bei einem geselligen Kerweumtrunk ausklingen.



**Wir suchen:**

- **Koch/Köchin  
Auszubildende/r**
- **Zimmer-/  
Küchenhilfe**

Bewerbungen bitte per Mail  
oder persönlich  
mail@schlosshotel-landstuhl.de

**Nichtamtlicher Teil**





**20. September 2017 · 17 Uhr · Nardini vor Ort**

**Cafeteria Nardini Klinikum St. Johannis**

**Darmkrebsvorsorge und Darmkrebstherapie**  
 Dr. P. Mahler, Chefarzt Innere Medizin 1 | D. Bleymehl, Chefarzt Chirurgie

Nach den Vorträgen stehen Ihnen die Referenten für Fragen zur Verfügung.

Nächster Termin | 18.10. | 17 Uhr | Brustkrebs – Was kann Frau tun?  
 Mehr Infos unter [www.nardini-klinikum.de](http://www.nardini-klinikum.de)

Telefonnummer 06371 84-2001  
[info.js@nardini-klinikum.de](mailto:info.js@nardini-klinikum.de)  
 Nardinistraße 30 · 66849 Landstuhl




Wir sind ein regionaler Dienstleister in den Bereichen Wasser- & Abwassermanagement, Erschließung & Vermarktung von Baugrundstücken sowie Regenerative Energien.

Wir suchen motivierten Fachkräftenachwuchs!  
 Dazu bieten wir ab **August 2018** folgende **Berufsausbildungen** an:

- **Fachkraft für Abwassertechnik (m/w)**
- **Fachkraft für Rohr-, Kanal- & Industrieservice (m/w)**

**Neugierig geworden?**  
 Informier und bewirb Dich mit Deinen aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter [www.wve-kl.de](http://www.wve-kl.de) - Menüpunkt „Karriere“ bis zum **15.10.2017**.

Wir freuen uns, Dich bald kennenzulernen! [www.wve-kl.de](http://www.wve-kl.de)

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Küchenhilfen (m/w) in Teilzeit**


**Alltagsbegleiter (m/w) in Teilzeit**

**Pflegekräfte (m/w) in Teilzeit oder Vollzeit**

**Pflegefachkräfte (m/w) in Teilzeit oder Vollzeit**

Haus Edelberg Senioren-Zentrum Bruchmühlbach  
 Tannenfeld 1 | 66892 Bruchmühlbach | Tel. 06372/80 63-0  
[bruchmuehlbach@haus-edelberg.de](mailto:bruchmuehlbach@haus-edelberg.de)  
[www.haus-edelberg.de/bruchmuehlbach](http://www.haus-edelberg.de/bruchmuehlbach)

Haus Edelberg  
 Senioren-Zentrum Bruchmühlbach



**Unser ergotherapeutisches Team sucht Verstärkung!**

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:  
**Praxis für Ergotherapie Tina Schmitt**  
 Schulstraße 4 - 66877 Ramstein  
[ergotherapie-schmitt.de](http://ergotherapie-schmitt.de)  
 Tel. 06371 / 943212



**VERBRAUCHT IHRE ALTE NACHT-SPEICHERHEIZUNG ZUVIEL STROM?**

Die Lösung: Sparheizung von **JAWO**

- ✓ Sparsam im Verbrauch
- ✓ Kostenfreies Nachheizen
- ✓ Angenehme Strahlungswärme
- ✓ Komfortabel im Betrieb
- ✓ Überall einsetzbar
- ✓ Einfache Montage
- ...und vieles mehr.

**Kostenfreie Unterlagen jetzt anfordern:**




Röntgenstr. 33 - 64291 Darmstadt - Tel.: 06151-39 666 0 - [sparheizung.de](http://sparheizung.de)

**Gottesdienste der kath.****Pfarrei Ramstein**

**Ramstein-Miesebach.** Die katholische Pfarrei Hl. Wendelinus in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach lädt zu ihren Gottesdiensten herzlich ein.

Die Kollekte am 9./10. September ist für die Kirchliche Medienarbeit bestimmt.

**Do., 7. September,** 15.00 Uhr Seniorenfeier im Robert-Schuman-Heim Kottweiler-Schwanden.

18.30 Uhr Heilige Messe in Reuschbach.

**Fr., 8. September,** 15.30 Uhr Krankensalbungsgottesdienst im DRK-Seniorenzentrum Ramstein am Kennedyplatz.

18.30 Uhr Heilige Messe in Miesebach.

**Sa., 9. September,** 8.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr.

14.30 Uhr Taufe des Kindes Felix Schmalenberger in Ramstein.

18.00 Uhr Vorabendmesse in Obermohr

**So., 10. September,** 9.00 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen, Jahrgedächtnis der Kirchweihe von 1911.

10.30 Uhr Heilige Messe in Reuschbach.

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein mit Taufe des Kindes

Jorja Doyle.

14.00 Uhr Messe in polnischer Sprache in Steinwenden mit Pfr. Cwierz, Kusel.

**Mo., 11. September,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Steinwenden.

**Di., 12. September,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

**Mi., 13. September,** 18.00 Uhr Andacht in Kottweiler-Schwanden.

18.00 Uhr Rosenkranz und 18.30 Uhr Heilige Messe in Obermohr.

**Do., 14. September,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Kirchmohr.

**Fr., 15. September,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesebach.

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros Ramstein:**

montags und donnerstags von 9.00-12.00 Uhr, dienstags von 15.00-18.00 Uhr, mittwochs geschlossen, freitags von 9.00-11.00 Uhr, Tel.: 06371 – 50683,

E-Mail: pfarramt.ramstein@bis-tum-speyer.de

Sie können sich in allen Angelegenheiten telefonisch oder per E-Mail an das Zentralpfarramt Ramstein wenden.

**Pfarrbüro Hütschenhausen:**

montags von 14.00-16.00 Uhr, Tel. 06372-993212.

**Krankensalbungsgottesdienst**

**Ramstein-Miesebach.** Krank sein und sich alt fühlen ist eine Krise, die den ganzen Menschen in seinen körperlichen, seinem seelischen und in seinem geistigen und geistlichen Wohlbefinden beeinträchtigt.

Krank bzw. alt sein lässt uns die Begrenztheit und Endlichkeit unseres Lebens schmerzlich erfahren. Wir sind auf Hilfe angewiesen. Im Sakrament der Krankensalbung, das jeder Christ in körperlichen oder seelischen Nöten auch mehrmals empfangen kann, ist ein Zeichen der besonderen Nähe Gottes zum Menschen. Darum feiert die katholische Pfarrgemeinde im DRK Seniorenzentrum Ramstein am Freitag, 8. September um 15:30 Uhr einen Krankensalbungsgottesdienst, zu dem alle herzlich eingeladen sind.

**Vortrag über die Philippinen**

**Hütschenhausen.** Am Mittwoch, 20. September, findet um 19 Uhr im Bürgerhaus Hütschenhausen ein Vortrag von Dr. KH Nowotny, Allgemeinarzt, Hütschenhausen statt. Hierbei wird er über seinen Projekte und seine ehrenamtliche Tätigkeit als Arzt bei den Mangyans auf der Insel Mindoro auf den Philippinen berichten. Dieser Vortrag ist eine Fortsetzung des diesjährigen Frauenweltgebetstages, der dieses Jahr von Frauen aus den Philippinen vorbereitet wurde. Alle interessierten Frauen und Männer sind zu diesem informativen Abend herzlich eingeladen.

**Telefonische  
Anzeigenannahme  
06371/9625-0**

**Laufftreff Olympia Ramstein**

**Ramstein-Miesebach.** Die Laufabteilung des FV Olympia Ramstein lädt alle Laufbegeisterten und solche, die es noch werden möchten, jeden Dienstag und Donnerstag um 18.30 Uhr am Reichswaldstadion in Ramstein zum Laufftreff ein. Ob Anfänger oder fortgeschrittener Läufer – für jede Leistungsklasse ist etwas Passendes dabei. Einfach zu den Trainingszeiten vorbeikommen und mitlaufen. Nähere Informationen erhalten Interessierte unter „www.lto-ramstein.de“.

Am Sonntag, 1. Oktober, richtet die Laufabteilung des FVO zum dritten Mal ihren „Seewooglauf“ aus. Anmeldung, Start und Ziel ist an der Reichswald-Sporthalle an der Realschule plus in Ramstein. Um 10.10 Uhr startet der Bambinilauf (400 Meter), um 10 Uhr der Schülerlauf (800 Meter), um 10.30 Uhr der Hauptlauf (10 Kilometer) und um 10.35 Uhr der Nordic Walking und „Jedermannlauf“ (5 Kilometer). Alle Interessierten und die Bevölkerung sind herzlich zum Mitmachen oder Zuschauen eingeladen.

Bestattungen  
**Geyer**

Robert-Koch-Straße 15  
66877 Ramstein-Miesebach  
**Telefon 06371-50732**  
**www.bestattungengeyer.de**

Erd-, Feuer-, Baum- und Seebestattungen  
Kompetente Beratung und Betreuung  
Fachmännische und würdevolle Ausführung  
Individuelle Trauerfeiern und Beerdigungen  
Erledigung von Behördengängen und Formalitäten

**Mitglied im Bundesverband deutscher Bestatter e.V.**

**FV Olympia auf der Sickinger Höhe**

Ramstein-Miesebach. Am Sonntag, 10. September, spielen die zwei Aktivenmannschaften des FV Olympia Ramstein auf der Sickinger Höhe. Während die zweite Mannschaft beim SV Bann zu Gast ist, tritt die erste Mannschaft beim FC Queidersbach an, der alle vier Meisterschaftsspiele gewinnen konnte. Beide Begegnungen werden um 15.00 Uhr angepfiffen.

**Jugendspiele des FV Olympia**

**Ramstein-Miesebach.** Folgende Paarungen stehen bei den Jugendmannschaften des FV Olympia Ramstein an:  
A-Jugend: Samstag, 9. September, ab 18.30 Uhr zu Hause gegen JFV Zweibrücken I. B-Jugend: Samstag, 9. September, ab 16 Uhr auswärts beim SV Rodenbach sowie am Dienstag, 12. September, ab 18.00 Uhr zu Hause gegen die JSG Westrich. C-Jugend: Dienstag, 12. September, ab 18.00 Uhr auswärts bei der JSG Westrich. D-Jugend: Samstag, 9. September, ab 13.45 Uhr zu Hause gegen den JFV Königsland. E-Jugend: Samstag, 9. September, ab 13.00 Uhr auswärts bei der SG Sickingen. F-Jugend: Samstag, 9. September, ab 10.30 Uhr Turnier in Mackenbach. G-Jugend: Samstag, 9. September, ab 10.00 Uhr Turnier in Mackenbach. Der Ramsteiner Fußballnachwuchs freut sich auf Ihre Unterstützung!

**Kelterbeginn Obst und Gartenbauverein Miesebach**

**Ramstein-Miesebach.** Beim Obst- und Gartenbauverein Miesebach beginnt die Keltersaison ab dem Freitag, 15. September. Ab diesem Datum können wir Pressen und Pasteurisieren. Die Restmaische kann durch den Verein nicht entsorgt werden! Bitte erst nach Terminabsprache ernten. Terminabsprache bei Peter Rikoll, Telefon 06371 58765.

**Kleinanzeigen lohnen sich!** – Paqué-Druck u. Verlag GmbH, Tel. 06371/9625-0.

**Landfrauen: Kreativkurs „Tetrapack-Taschen“**

**Ramstein-Miesebach.** Am Dienstag, den 12. September, treffen sich um 19.30 Uhr die Landfrauen zum ersten Teil des Kreativkurses „Tetrapack-Taschen“ im Ramsteiner Mehrgenerationenhaus. Der zweite Teil dieser Veranstaltung findet am Freitag, den 22. September, um 15.00 Uhr in denselben Räumlichkeiten statt. Die benötigten Materialien bitte mitbringen. Der nächste Stammtisch findet am 26. September um 19 Uhr im Restaurant „Bühne – Backstage“ im Haus des Bürgers statt. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten, da die Planung für den Bauernmarkt, der am 1. Oktober stattfindet, ansteht. Weitere Informationen erhalten Sie von Anni O'Loughlin unter Telefon 06371 52966.

Tretet still zu meinem Grabe,  
nehmet Abschied, weint nicht mehr.  
Heilung konnt' ich nicht mehr finden,  
meine Krankheit war zu schwer.

**Dieter Lenhardt**

\* 24. 8. 1958 † 27. 8. 2017

In stiller Trauer  
**Edith Lenhardt**  
**Peter und Rosemarie**  
**Michael und Sabrina**  
**Jürgen**  
**Christian mit Familie**  
und alle Angehörigen

Ramstein, den 4. September 2017

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 7. September 2017, um 14.30 Uhr von der Friedhofshalle Ramstein aus statt.



**Das Wochenprogramm im MGH Ramstein-Miesenbach.** Hier das Wochenprogramm im Mehrgenerationenhaus (MGH) in Ramstein, Landstuhler Str. 8a, Tel.: 06371/50438, E-Mail: mail@mgh-ramstein.de, Homepage: www.mgh-ramstein.de



**Öffnungszeiten Offener Treff:** Mo, Di, Do, Fr. von 15 bis 20 Uhr. Mi. geschlossen.

**Internetcafé:** täglich zu den Jugendtreffzeiten geöffnet.

**Musikalische Früherziehung:** Kurs 1: Immer mittwochs, 16.00 bis 16.30 Uhr, für Kinder im Alter von 15 Monaten bis 3 Jahre (mit Elternteil).

**Kurs 2:** immer mittwochs 15-15.45 Uhr, für Kinder im Alter zwischen 3 und 5 Jahre (mit Elternteil).

Infos und Anmeldung bei Galina Walter unter Tel. 06371 613568.

**Kinder- und Jugendchor Ramstein:**

Probe für Kinder bis 10 Jahre: immer dienstags, von 17.30 bis 18.30 Uhr.

Probe für Jugendliche: immer dienstags, 18.30 bis 19.30 Uhr. Weitere Infos bei Christina Staab unter 0171 8934795.

**Beratungsangebote:**

**„Querbeet“-Beratungsstelle des Kreises Kaiserslautern:** Täglich zwischen 9 und 12 Uhr finden in verschiedenen Bereichen Beratungen im MGH statt. Die Querbeet-Räumlichkeiten befinden sich im 1. OG des MGH und sind über den Eingang Richtung Kindergarten erreichbar (Beschilderung „Querbeet“ folgen). Weitere Infos unter: 06371 5980838 oder im MGH.

**Schwangerschaftsberatung:** Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 10 bis 12 Uhr bietet der Sozialdienst katholischer Frauen (SkF) Landstuhl eine Außensprechstunde mit Schwerpunkt Schwangerschaftsberatung im Beratungsraum des MGH Ramstein an. Terminabsprache bei Nina Lambrecht unter 06371 2285.

**Hebammensprechstunde:** Der SkF bietet an jedem 4. Mittwoch eines Monats eine Sprechstunde im MGH an. Wenn Sie Fragen haben zur Geburtsvorbereitung, zu Beschwerden in der Schwangerschaft, zur Säuglingspflege, zu der ersten Zeit daheim mit dem Baby, zur Erstausrüstung oder rund um Schwangerschaft und Geburt, dann kommen Sie einfach vorbei. Nähere Infos bei Frau Ecker und Frau Lambrecht, SkF Landstuhl, Tel. 06371 2285.

**Babyladen:** Jeden 2. und 4. Mittwoch ist von 10 bis 12 Uhr der Babyladen im MGH geöffnet. Frauen und Familien in einer schwierigen sozialen und finanziellen Situation haben hier die Möglichkeit gegen eine freiwillige Spende Babykleidung bis Größe 104 und Babyerstausstattung zu erhalten. Kleiderspenden in den Größen 50 bis 104 können auch gerne zu den üblichen Öffnungszeiten im MGH abgegeben werden. Nähere Infos unter 06371 50438 (MGH) oder 06371 2285 (SKF).

**Krabbelgruppe ab dem 6. Monat:** Jeden Mittwoch von 10 bis 11 Uhr im Krabbelraum des MGH. Keine Anmeldung erforderlich. Einfach mittwochs im MGH vorbei schauen. Infos bei Elisa Pfeiffer unter 06371 4069730.

**Selbsthilfegruppen:** immer in den Querbeet-Räumen des MGH.

Für suchtkranke Menschen: jeden Montag, 19.00 bis 20.30 Uhr

Für depressive Menschen: in jeder geraden Woche montags von 17.30 bis 19.30 Uhr

**Linedance im MGH:**

Wer Spaß an Bewegung hat und sich schon immer gefragt hat, was Linedance eigentlich ist, sollte freitags ab 19.30 Uhr in den großen Saal des MGH kommen. Alter, Aussehen und Kleidermarken spielen keine Rolle. Alle sind herzlich willkommen! Uns verbindet alle die Liebe zur Countrymusic und natürlich zum Linedance. Kontakt: Christine Lukas, Tel. 06371 1300185

**Beachten Sie auch den Schaukasten vor dem MGH mit aktuellen Informationen!**

**Neue Kreativkurse im MGH – Jetzt anmelden!**

**Ramstein-Miesenbach.** Für die folgenden Kurse des Kreativprogramms bis zu den Weihnachtsferien werden im Mehrgenerationenhaus Ramstein ab sofort Anmeldungen unter der Telefonnummer 06371 50438 entgegengenommen:

**Kochen und backen:**

Für Kinder ab 6 Jahre; Kosten je Kurs: 20 Euro. Jeweils montags (je 3 x), 16.30 bis 18.30 Uhr, Kurs 1 ab 11. September, Kurs 2 ab 16. Oktober.

**Sport & Spiel:**

Für Kinder ab 6 Jahre; Kosten je Kurs: 5 Euro. Jeweils donnerstags (je 3 x), 16.00 bis 17.30 Uhr, Kurs 1 ab 14. September, Kurs 2 ab 26. Oktober, Kurs 3 ab 30. November.

**Werken mit Holz:**

Für Kinder ab 8 Jahre; Kosten je Kurs: 20 Euro. Jeweils dienstags (je 3 x), 16.30 bis 18.00 Uhr, Kurs 1 ab 12. September, Kurs 2 ab 7. November.

**Herbstbasteln:**

Für Kinder ab 6 Jahre; Kosten je Kurs: 20 Euro. Jeweils freitags (3 x) ab 15. September.

**Töpfern:**

Für Kinder ab 7 Jahre; Kosten je Kurs: 25 Euro. Jeweils freitags (3 x + Glasur-Termin) ab 3. November.

**Hausaufgabenbetreuung:**

An jedem Freitag während der Schulzeit von 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr im MGH.

Anmeldungen für alle Kurse werden ab sofort nur telefonisch unter 06371 50438 entgegengenommen!

**Ev. Frauentreff Ramstein**

**Ramstein-Miesenbach.** Die Frauen vom ev. Frauentreff Ramstein laden am Montag den 11. September, um 18.30 Uhr ins Gemeindehaus in der Gutenbergstraße ein. Frau Andrea Sorg gestaltet den Abend zum Thema „Partytime fürs Gehirn“. Es geht vor allem um Gedächtnis und Konzentrationsübungen. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

**Fahrt des Gesang- und Kulturvereins zum Dürkheimer Wurstmarkt**

**Katzenbach.** Am Samstag, den 16. September, unternimmt der Gesang- und Kulturverein Katzenbach seine diesjährige Fahrt zum Dürkheimer Wurstmarkt. Zu dieser Fahrt sind alle Mitglieder des Vereins sowie interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich eingeladen. Abfahrt des Busses ist um 18.00 Uhr an den ortsbekanntesten Haltestellen in Katzenbach. Rückfahrt ab Bad Dürkheim ist sonntags um 01.00 Uhr, so dass der Bus gegen 02.00 Uhr wieder in Katzenbach eintrifft. Der Fahrpreis ist bei der Anmeldung zu entrichten. Anmeldungen werden bis Sonntag, 10. September, bei Isolde Rupperecht (06371 18121), bei Katja Hirsch (06371 599815) oder bei Peter Geib (06371 16732) erbeten.

**Vorschau SV Spesbach**

**Spesbach.** Am Samstag, den 9. September, empfängt der SV Spesbach die Gäste vom SV Kohlbahtal. Spielbeginn der zweiten Mannschaft ist um 14 Uhr. Die erste Mannschaft spielt um 16 Uhr. Auf euer Kommen freut sich der SVS.

**Patchwork-Gruppe**

**Kottweiler-Schwanden.** Die Patchwork-Gruppe trifft sich am Montag, 11. September, um 19.30 Uhr im Robert-Schuman-Heim in Kottweiler-Schwanden. Interessierte sind herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Anzeige

**Broadway Kino Merkurstr. 9 (Nähe Autobahn)**  
Deutsche Fassung:  
Annabelle 2 (16 J.)- Do. 20:30, Fr. & Sa. 20:15, 20:30, So. 20:15, Mo. & Di. 20:30  
Atomic Blonde (16 J.)- Do. 20:30, Fr. & Sa. 22:30  
Barry Seal: Only in America (12 J.)- Do. 18:00, 20:30, Fr. & Sa. 18:00, 20:15, 22:30, So. 18:00, 20:15, Mo. - Mi. 18:00, 20:30  
In 2D: Bigfoot Junior (6 J.)- Sa. & So. 13:30  
Bullyparade – Der Film (6 J.)- Do. 16:00, 20:30, Fr. - So. 16:00, 20:00, Mo. - Mi. 16:00, 20:30  
Das Pubertier (6 J.)- So. 15:45  
Disney Junior Miltmachtkino (0 J.)- So. 15:15  
In 2D: Happy Family (0 J.)-Do. & Fr. 16:00, Sa. & So. 13:30, 16:00, Mo. - Mi. 16:00  
High Society (12 J.)- Vorpremiere: Mi. 20:30  
In 2D: Ich, einfach unverbesserlich 3 (0 J.)- So. 13:30  
Jugend ohne Gott (12 J.)- Do. 18:30, Fr. - So. 18:00, Mo. - Mi. 18:30  
Killers Bodyguard (16 J.)- Do. 20:30, Fr. - So. 20:15, Mo. - Mi. 20:30  
**Englische Originalfassung:**  
American Made (12 J.)- Do. 16:00, 18:15, 20:30, Fr. & Sa. 15:45, 18:00, 20:15, 22:30, So. 15:45, 18:00, 20:15, Mo. - Mi. 16:00, 18:15, 20:30  
Annabelle (16 J.)- Do. & Fr. 18:00, Sa. 18:00, 22:30, So. - Mi. 18:00  
Atomic Blonde (16 J.)- Do. 18:00, Fr. 22:30, Sa. 13:30  
Despicable Me 3 (0 J.)- Sa. 13:30, Mo. & Mi. 16:00  
Happy Family (0 J.)- Do. & Fr. 16:00, Sa. 15:45, So. 13:30, Mo. - Mi. 16:00  
Spider-Man Homecoming (12 J.)- Sa. 13:30  
The Dark Tower (12 J.)- Do. & Fr. 16:00, Sa. 15:45, So. 13:30, Di. 16:00  
The Hitman's Bodyguard (16 J.)- Do. 16:00, 18:00, Fr. - Mi. 18:00  
**Broadway „Kino-Dienstag“7,- Euro Erw. / 6,- Euro Kind (Nicht an Feiertagen / Bei Überlänge Aufpreis)**

**Felsenteufel Niedermohr**

**Niedermohr.** Am Sonntag, den 10. September, findet die Jahreshauptversammlung der Felsenteufel Niedermohr statt. Beginn ist um 10.30 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle in Niedermohr. Danach findet das Sommerfest mit Partnern und Kindern auf der Fels statt. Die Vorstandschaft freut sich auf alle Felsenteufel.

**Stammtisch U100**

**Steinwenden.** Am Donnerstag, den 7. September, trifft sich ab 19.30 Uhr die U100 zum Stammtisch im Sportheim „Griffelkaschde“ des Sportvereins Steinwenden.

**Singstunden des Kath.**

**Kirchenchor Steinwenden Steinwenden.** Am Montag, den 11. September, trifft sich nach dem 18.30 Uhr-Gottesdienst gegen 19.00 Uhr der Kath. Kirchenchor Steinwenden zur Singstunde im Haus der Begegnung.

**Seniorenachmittag**

**Steinwenden.** Der Seniorenkreis St. Josef Steinwenden trifft sich am Dienstag, den 12. September, ab 14.30 Uhr im Haus der Begegnung zum monatlichen Seniorenachmittag. Gäste sind wie immer willkommen.

**Gottesdienst in polnischer Sprache**

**Steinwenden.** In der Kath. Kirche St. Josef Steinwenden findet am Sonntag, 10. September, ab 14.00 Uhr ein Gottesdienst in polnischer Sprache statt. Zelebrant ist Pfarrer Kazimierz Cwiercz aus der Kath. Pfarrei Kusel.





Erdgas mit **Heimvorteil**

Umstellprämie  
Jetzt bis  
zu 500 Euro  
sichern!

Jetzt von Öl\* auf Erdgas von Pfalzgas umstellen! Alle Infos auf [pfalzgas.de](http://pfalzgas.de)

**PFALZ GAS**

\*Bei Heizungsumstellung von einem anderen Energieträger auf Erdgas

# Schonungsloser Endspurt

## Totaler Räumungsverkauf bei „Sweet Home“ in Ramstein muss in Kürze abgeschlossen sein

**RAMSTEIN. Endgültige Schließung des Traditionshauses in der Innenstadt zwingt zum rigorosen Abverkauf mit extremen Nachlässen / Frist endet in wenigen Tagen**

Die Liquidation des Möbel- und Teppich-Fachgeschäfts „Sweet Home Ramstein“ wegen Betriebsaufgabe geht jetzt in die alles entscheidende Phase: Da die Räumung in Kürze abgeschlossen sein muss, hat die Bevölkerung nur noch wenige Tage die Chance, in der Landstuhler Straße 14 bei erlesenen Knüpfungen, Möbeln und Accessoires das Schnäppchen des Jahres zu machen.

Das Angebot umfasst immer noch unzählige edle Orientteppiche in allen Maßen und Mustern, außerdem Gemälde, Spiegel und weitere Accessoires sowie Massivholzmöbel. Gemäß Beschluss wird die nach dem Ende des Ausverkaufs verbleibende Ware an Verwerter übergeben. Weil diese aber sowieso nur einen Bruchteil des Werts bezahlen, hat man sich bei „Sweet Home Ramstein“



zu einem Abschiedsgeschenk entschlossen: „Wir können nicht verhindern, dass solche Firmen hieraus Profit schlagen“, so der Verkaufsleiter. „Aber wir sorgen dafür, dass zuvor die profitieren, die diese Ära erst ermöglicht haben: die hiesigen Bürger!“

Was er damit ankündigt, ist fast eine Sensation: Bedingt durch den erwähnten Umstand, dass die riesige Kollektion in Kürze an die Verwertungsfirmen quasi verschenkt werden muss, wurden **in den letzten Tagen Preisabschläge bis zu 75% des Verkehrswerts angesetzt!** Um allen Interessenten nochmals eine Begutachtung zu ermöglichen, ist das Domizil **in der Ortsmitte von Ramstein, Landstuhler Straße 14 (Tel. 0 63 71 / 8 38 75 57)**, am Donnerstag, 7. September, am Freitag, 8. September und am Samstag, 9. September, jeweils von 10 bis 18 Uhr, am Sonntag, 10. September, von 13 bis 17 Uhr (ohne Beratung oder Verkauf) sowie ab Montag, 11. September, von 10 bis 18 Uhr geöffnet.





# Nachrichten aus der Geschäftswelt

Bis zu **50%** Musterküchen-Rabatt GARANTIER!

VON KUNDEN EMPFOHLEN

Bewerben Sie sich jetzt und vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin unter  
Tel. 0 63 71/1 30 02 00!

## Die große Küchen-Offensive Musterküchen-Sammelbestellung

Wir suchen **30 Häuser**, die wir mit einer für Sie geplanten Musterküche zu **absolut einmaligen Top-Konditionen** ausstatten dürfen - und eine **Preisgarantie bis Ende 2019** gibt es „oben drauf“!

**Nur vom Do 07. bis Mo 11. Sept. 2017\* bei Stutzinger in Landstuhl**

**Landstuhl** Nur vom **Do 07. bis Mo 11. Sept.** bietet sich Ihnen in Landstuhl beim Küchenforum Stutzinger eine einmalige Gelegenheit.

In unserer Ausstellung sollen einige neue Modelle gezeigt werden, die wir auf DER Küchenmesse schlechthin - der M.O.W. in Ostwestfalen - im Herbst bestellen werden.

Dabei bieten wir erstmalig **30 Küchen-Interessenten** die Möglichkeit, mit uns gemeinsam Ihre individuelle Traumkü-

che zu **direkten Werkspreisen mit Ausstellungskonditionen** mitzubestellen.

**Bewerben Sie sich jetzt unter Telefon 0 63 71/1 30 02 00.**

Nur an diesen fünf Tagen sind Vertreter der Industrie vor Ort bei Stutzinger, die darüber entscheiden, ob Ihre Küche dafür in Frage kommt.

Die Vorteile liegen auf der Hand: Zu dem bekannt guten Stutzinger-Preis erhalten Sie noch einen **zusätzlichen**

**Ausstellungsnachlass.** Ganz egal, wie Ihre Küchenwünsche aussehen. Sie stellen Ihre Traumküche mit den Küchen-spezialisten vom Küchenforum Stutzinger zusammen.

**...und Sie brauchen die Küche erst bis Ende 2019 abzunehmen.** Finanzielle Planungssicherheit beim Bau für über zwei Jahre! Wer bietet Ihnen das noch außer Stutzinger in Landstuhl.

Sie sehen, es lohnt sich!

KüchenForum  
**STUTZINGER**  
Vertriebs-GmbH

Bahnstraße • 66849 Landstuhl  
[www.stutzinger.de](http://www.stutzinger.de)

Täglich von 10 bis 19 Uhr\*

\*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten - keine Beratung, kein Verkauf.



# TAG DER OFFENEN TÜR

mit **Schlachtfest**



**Alles von de Wutz**

**Sonntag, 17. September 2017**  
**Feuerwache Landstuhl, Beginn 10.00 Uhr**  
[www.feuerwehr-landstuhl.de](http://www.feuerwehr-landstuhl.de)

## Die Miesebacher Kerwe lebt!

Zum zweiten Mal am Sportplatz.  
 Zum zweiten Mal ein tolles Fest!

Für eine großartige Kerwe 2017 am Sportplatz „Kiefernkopf“ bedankt sich der Miesebacher Ereignis- und Traditionsverein e. V. (M.E.T.) bei allen Besuchern, Helfern, Sponsoren, der Stadtverwaltung, den Schaustellern, der Reservistenkameradschaft Ramstein-Landstuhl und der



Straußjugend.  
 Wir freuen uns schon auf die Kerb 2018!

**DANKE**



**ZIMMEREI**

**DACHDECKEREI**

# Inh. Paul Thiel

MEISTERBETRIEB

Am Tränkwald 9  
 67688 Rodenbach  
 Telefon: 06374 / 9159835  
 Mobil: 0151 / 28182320

**Dacharbeiten zu Tiefpreisen z.B.**

- Altbausanierungen
- Fassadenbekleidungen
- Flachdacharbeiten
- Zimmermannsarbeiten
- Schieferarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Reparaturen
- Dachfenstereinbau

**Exkursion beim Waldbauverein Sickingenwald Mittelbrunn.** Der Waldbauverein Sickingenwald möchte alle Mitglieder und Freunde, sowie auch die Mitglieder vom Waldbauverein Sickingenhöhe und Zweibrücken zu einer Exkursion zum Thema „Waldpflege nach dem Borkenkäfer“ am Freitag, den 15. September, um 15 Uhr einladen. Es werden Jungwaldflächen besichtigt die nach Fichtenkalamitäten (Borkenkäfer/Sturm) entstanden sind. Bei dieser Veranstaltung wird auch Forstwirtschaftsmeister Daniel Büffel vorgestellt, der seit dem 3. Juli für Privatwald zuständig ist. Dauer der Exkursion ca. 2 bis 3 Stunden. Anschließend besteht Gelegenheit zum Austausch, bei einer deftigen Brotzeit. Der Treffpunkt ist an dem Parkplatz zwischen der Mittelbrunnmühle (1,6 Km) und der Scharrmühle (0,9 Km). Von Mittelbrunn aus, in Richtung Wallhalben fahrend, direkt hinter der neuen Wallhalbe-Brücke, am Rettungspunkt 6611-457.

**Café Alpha Landstuhl.** Vom 7. September bis 23. November veranstaltet die Christus Gemeinde Landstuhl (CGL) jeden Donnerstag ab 18.30 Uhr in der Bruchwiesenstraße 14 in Landstuhl einen Alpha-Kurs. Der Alpha-Kurs schlüsselt die entscheidenden Themen des Christseins auf - in offener Runde, bei einem gemütlichen Essen, beim respektvollen Austausch und in heißer Diskussion. Sie können zuhören und Ihre Fra-

gen samt Gedanken mit anderen teilen. Sie setzen sich mit den Inhalten auseinander und fühlen nach – ganz wie es Ihnen gefällt. Alpha startet meist mit einem festlichen Infoabend, dem bis zu 10 Kursabende mit spannenden Themen folgen. Höhepunkt ist ein gemeinsames Wochenende, bzw. ein gemeinsamer Alpha-Tag. Die Teilnahme am Alpha-Kurs kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Sie möchten sich anmelden oder haben Fragen? Wenden Sie sich an Sascha Kollert unter Telefon 0176 84471988 oder unter kollertsascha@yahoo.de. Die CGL freut sich auf dich!

### Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

**Kaiserslautern.** Thema diese Woche: Alternativen zur Elektrospeicherheizung – nicht immer leicht zu finden. Bei den Überlegungen zu einem neuen Heizsystem oder zur Optimierung des alten stehen die Energieberater der Verbraucherzentrale nach Terminvereinbarung zur Seite. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich. Der Energieberater hat am Mittwoch, den 13. September, Sprechstunde: Am Vormittag in der Verbraucherberatungsstelle Kaiserslautern in der Fackelstraße 22 und am Nachmittag im Referat Umweltschutz, Rathaus Nord, Lauterstraße 2. Anmeldung unter 0631 92881 oder 0631 365-2740.

## BEILAGENVERTEILUNG

Mit uns erreichen Sie alle Haushalte in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach!

Informieren Sie sich!

**Paqué – Druck und Verlag – GmbH**  
 Landstuhler Straße 22 – 66877 Ramstein-Miesebach  
 Tel. 06371 / 9625-0 – Fax 06371 / 962525  
 E-mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

## Kleinanzeigen im Amtsblatt 06371/9625-0

## Steuern? Wir machen das.

VLH.

**Ingrid Keller**, 66879 Steinwenden,  
 Dr.-Hans-Stempel-Ring 5a, Tel. 06371/4069660

**Christine Hartmüller**, 66849 Landstuhl, Hauptstraße 1b,  
 Tel. 06371/4942200 und  
 66879 Reichenbach-Steegen, Hauptstr. 72, Tel. 06385/925897

**Christine Keller**, 66882 Hütschenhausen,  
 Forststr. 2, Tel. 06372/4932



[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



# Fundgrube

**Flohmarkthalle Ramstein** jeden Freitag von 10-18 Uhr und Samstag von 8-16 Uhr geöffnet. Jeder kann mitmachen! ☎ 0163-1905717.

**Waschmaschinen-Trockner-Spülmaschinen-Probleme?** Wir helfen sofort! radio Wirth, ☎ 06371-50616.

**Sammlerin sucht Römergläser, Porzellan und Sammeltassen.** ☎ 0162/902337.

**Steinwenden:** Einliegerwohnung, 63m<sup>2</sup>, mit Garage, 375,-€ + Nebenkosten, zu vermieten. ☎ 06371/52224.

**Mitgliederhilfe in Steuersachen bei ausschließl. nicht-selbstständigen Einkünften. Lohnsteuerhilfeverein Aktuell e.V. Beratungsstelle: Friedensstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Schmidt, ☎ 06371-9522055.**

**PC & Notebook Service ab 29,- €** – PC Systeme, Hardware, Laptop, Drucker, Druckerpatronen, Datenrettung, Virenentfernung; Reparatur vor Ort. – TTS Ramstein, Spesbacher Str. 1a, Tel.: 06371-598987 / 8382627, info@tts-ramstein.de, www.tts-ramstein.de

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang. Schnell anmelden in der Musikschule Dirk Kühn, Hütschenhausen, ☎ 06372-6243658 o. 0177-6620726.

**GEKO KL!** Ihr zuverlässiger Dell Partner seit 2004! Hochwertige Laptops und PC aus Leasingrückläufen! Dell i7 Businesslaptops ab 249,-€ (Neupreis ca. 1500,-€)! 2 Jahre Gewähr auf alle Geräte! PC-Reparaturen aller Art, schnell und preiswert, heute gebracht, bis morgen gemacht! Spittelstr. 5, ☎ 0631-3728790.

**Rüstiger Rentner** sucht Arbeit jegl. Art, z.B. Garten, Renovierungsarbeiten usw. ☎ 0176/87328996.

**Haus zu kaufen gesucht,** in Umgebung Ramstein/Landstuhl, gerne auch renovierungsbedürftig, bis 80.000,-€, ☎ 0176/25968250.

**DG-Wohnung,** 60m<sup>2</sup>, EBK, sehr guter Zustand, in Steinwenden ab sofort zu vermieten, 350,-€ + NK. ☎ 0157/58462316.

**Suche Nachhilfe in Mathe,** 10. Klasse, Realschule, Raum Ramstein/Landstuhl, ☎ 06371/614644 ab 18 Uhr.

**Fachgerechtes Scheren + Trimmen** aller Rassen. Mitglied im ZZf. Termine nur n. Vereinbarung. Hundehaus Paqué, Ramstein, ☎ 06371-952584.

**Helfende Hände – Besuchsdienst.** Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können. Interessiert? Rufen Sie uns an: 06371/9522055.

**Diplom Psychologin** bietet Coaching für innere Freiheit und Freude. Schnelle Lösung von Blockaden durch Kombination östlicher Methoden und moderner Psychologie; EFT, Access Bars. Termine und Info unter: ☎ 01573 5456786 oder info@innerfreedom-to-go.com

**Zu verkaufen:** Schwarze Damen-Motorrad-Lederjacke Gr. 38-40, 100,-€ VHB, schwarze Motorradhose, Gr. 50, 80,-€ VHB, kaum getragen, ☎ 0173/6886509.

**Med. Fußpflege** und energetische Fußmassage nach telef. Vereinbarung – auch Hausbesuche. ☎ 06371-52161 oder 0172/9155260.

**2 Schränkchen** mit Rollen, in Eiche Nachbildung, B.: 41,5 cm, H.: 75 cm, T.: 57,5 cm, mit je 2 Schubladen, geeignet für Hängemappen, je 30,-€, 1 Fernschränkchen, Eiche furniert, B.: 95,5 cm, H.: 67 cm, T.: 46 cm, 40,-€. ☎ 0173/3172204.

**Haushaltsauflösung,** Brunnenstraße 60, Katzenbach, am Samstag, 9.9. von 9-16 Uhr.

**Koch/Köchin** ab sofort gesucht. ☎ 0176/32333846.

**4-ZKB-Erdgeschosswohnung** mit 2 Bädern und Terrasse auf 101m<sup>2</sup> Wohnfläche, ab 01.11.2017 in **Ramstein** für 650,-€ + 175,-€ NK zu vermieten. Mobil/WhatsApp 0176/45171848.



**Badewannenverkleidung**  
L:170 cm, B:75 cm, H:43 cm, weiß, event. mit Badewanne zu verkaufen.  
Preis: 200,- EUR  
(leichte gebrauchsspuren)  
An Selbstabholer  
Tel. 0173/3172204

**Kleinanzeigen lohnen sich!** – Paqué-Druck u. Verlag GmbH, ☎ 06371/9625-0.

**Dienstleistungen aller Art**  
Baumfällung, Heckenschnitt  
Mäh- und Baggerarbeiten  
im Garten, an Straßen,  
Geh- und Fahrwegen  
(auch in schwierigem Gelände)  
Mit Entsorgung.  
Tel. 0173/3414550 od. 0157/30095379

**Taxi-Service Ramstein UG**  
– Am Busbahnhof –  
**Taxifahrten aller Art**  
**Ramstein + Air Base**  
Tel. 06371/50510  
oder 06371/58333

**ALI'S EXPRESS**  
Schuh- und Schlüsseldienst

- Schuhe
- Schlüssel
- Messer
- Scheren
- Stempel
- Näharbeiten
- Gravuren
- Batterien

**Rathausring 6 im EDEKA-Center 66877 Ramstein**  
Tel.: 06371/50126  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 09.00 bis 19.00 Uhr, Sa. 09.00 bis 18.00 Uhr  
Mittagspause von 13.00 – 14.00 Uhr

**BROADWAY KINO MOVIE MAGIC**  
Digital 3D  
RAMSTEIN-SÜD / LANDSTUHL  
www.broadwaykino.com  
Info & Karten: Tel. 0 63 71 - 937 007

**CONTAINERDIENST ABFLUSSREINIGUNG**  
**Jakob Becker**  
Entsorgungs-GmbH  
An der Heide 10  
67678 Mehlingen  
info@jakob-becker.de  
Tel. 0 63 03/8 04-0  
www.jakob-becker.de

**Deutschkurse**  
Deutsch als Fremdsprache - alle Stufen  
Einzelunterricht oder Kleingruppen  
**Eberhard Vollmer, Ramstein**  
Tel. 06371-9524381  
Vormittagskurse möglich  
www.deutschvollmer.de  
Termine nach Vereinbarung

**Kleinanzeigen im Amtsblatt:**  
Telefon  
06371/9625-0

**Gartenarbeiten aller Art**

- Baumfällung (speziell Risikolage)
- Baumstammfräsen/-Entwurzelung
- Heckenschnitt und Sträucher
- Obstbäume schneiden
- Rollrasen anlegen und säen
- Steingarten u. Pflastersteine anlegen
- Mäharbeiten/Vertikutieren
- Inkl. Abtransport

preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164

Einladung zum Infoabend zum Thema **Burn-Out-Prävention**  
Wann: Mittwoch, 13. September 2017  
18.30h – 20.30h  
Wo: Mehrgenerationenhaus  
Landstuhl Str. 8a, 66877 Ramstein  
Kosten: 15 €  
Um Voranmeldung wird gebeten

Dipl.-Kfm.  
**Nicole Habelitz**  
Business Coach, Personal Coach,  
Psychologische Beraterin

Josefstraße 6  
66882 Spesbach  
Tel: 06371-735774  
nicole@habelitz-coaching.de  
www.habelitz-coaching.de

**Frank's An & Verkauf**  
HiFi, Waschmaschinen,  
SAT-Anlagen + -Zubehör usw.  
**Miesenbacher Str. 58 RAMSTEIN**  
Tel. 06371/943856  
Mobil 0171/4761336

Öffnungszeiten:  
MO geschlossen  
DI - FR 12.00 – 18.00 Uhr  
SA geschlossen

**Taxi-Service – Thomas Traub**  
66877 Ramstein  
Tel. 06371/52802  
Mobil 0172/6800432  
taxi-ramstein@web.de  
www.taxiservice-ramstein.de

**Krankenfahrten  
Chemo- und  
Strahlenfahrten  
Fahrten aller Art**



# Warum nicht! Gleich zu Geimer, wir bieten mehr!

**\*1,99 % Sonder-  
finanzierungsaktion**



Der Dacia Logan MCV  
schon ab  
**7.990,-€\*\***  
Jetzt auch mit Automatik



Der Dacia Duster  
schon ab  
**10.690,-€\*\***  
Jetzt auch mit Automatik



Der Dacia Sandero  
schon ab  
**6.990,-€\*\***



Der Dacia Sandero Stepway  
schon ab  
**9.990,-€\*\***  
Jetzt auch mit Automatik



Der Dacia Dokker  
schon ab  
**8.990,-€\*\***



**3** JAHRE  
GARANTIE  
bis 100.000 km

[www.dacia.de](http://www.dacia.de)

DACIA

## SAAR-PFALZ-HAUPTHÄNDLER

– Größte Auswahl im Südwesten –

**AUTOHAUS** GmbH  
**Geimer**

66424 Homburg • Richard-Wagner-Straße 40  
Tel. (06841) 777888 • Fax (06841) 67970 • [www.autogeimer.de](http://www.autogeimer.de)

**Samstag bis  
15 Uhr geöffnet**

**Sofort lieferbar!  
Alle Modelle!**

Gesamtverbrauch kombiniert: 9,0 - 3,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 185 - 99 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

\*Ein Angebot der Renaultbank. \*\*Alle Preise sind Barpreise: Dacia Logan MCV Essentiel 1.2 16V 75; Dacia Lodgy 1.6 MPI 85; Dacia Duster Essentiel 1.6 16V 105 4x2; Dacia Sandero Stepway Ambiance Tce 90 eco2; Dacia Sandero Essentiel 1.2 16V 75; Dacia Dokker 1.6 MPI 85. Abbildungen zeigen Dacia Logan MCV Prestige, Dacia Lodgy Prestige, Dacia Duster Prestige, Dacia Sandero Stepway Prestige, Dacia Sandero Laureate, Dacia Dokker Laureate, jeweils mit Sonderausstattung. zzgl. Überführung und Zulassung.